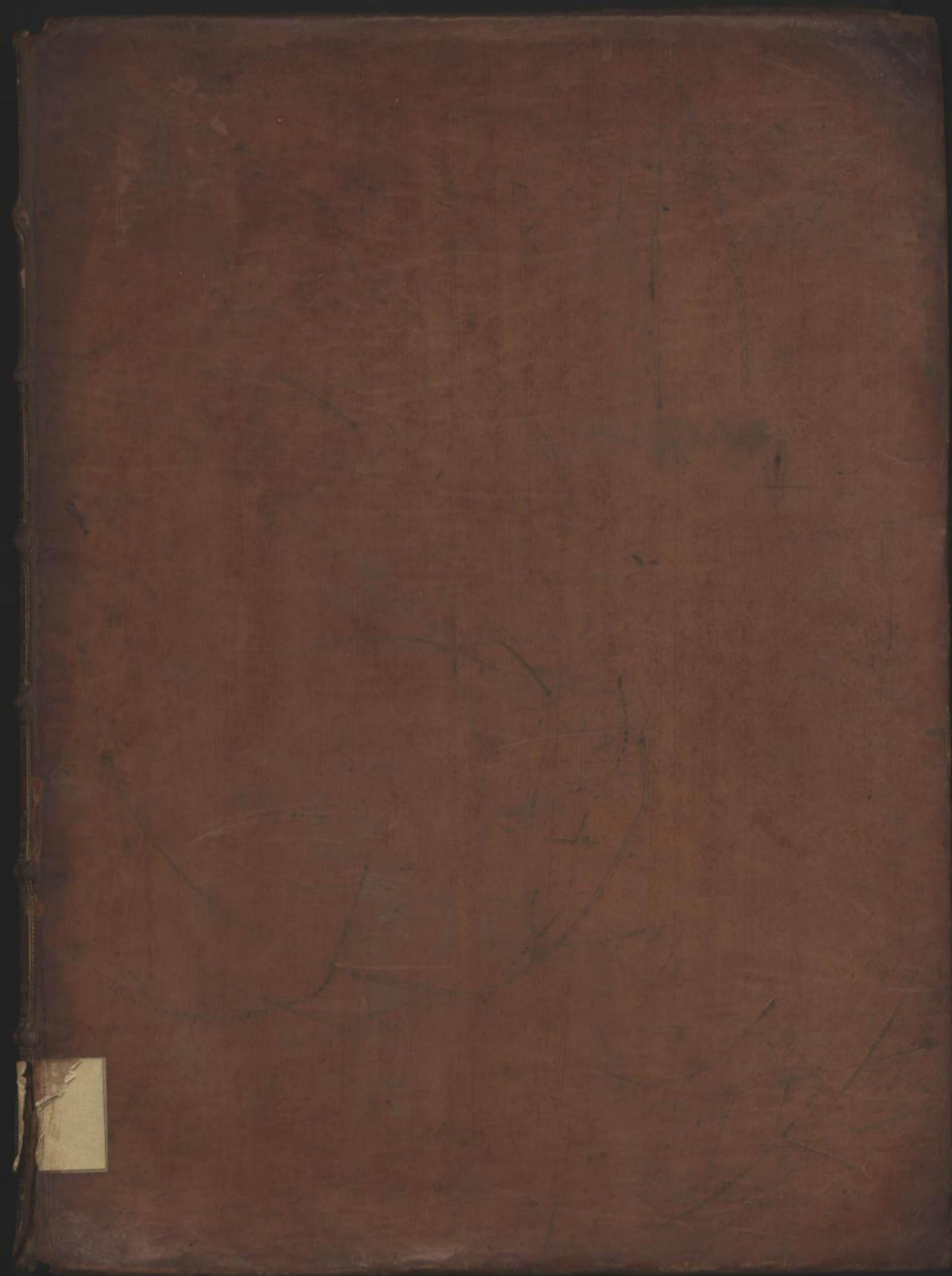










B263

Sächsische Landesbibliothek in Dresden

Die Benutzung dieser Handschrift ist nur unter der Bedingung gestattet, daß der Entleiher der hiesigen Bibliothek ein Stück seiner auf die Handschrift bezüglichen Veröffentlichungsgeschichte überläßt, sofern die Bibliotheksverwaltung nicht ausdrücklich auf die Überlassung verzichtet. Zum Durchzeichnen oder zur Herstellung von Lichtbildern ist besonders Erlaubnis einzuholen.

Belehrende Auskünfte oder Hinweise auf der Bibliotheksverwaltung unbekannte Veröffentlichungen über diese Handschrift werden dankbar entgegengenommen.

Benutzer der Handschrift

Datum	Name, Stand und Wohnung des Benutzers	Ort der Benutzung	Art der Benutzung (nur eingesehen? – ganz oder teilweise abgeschrieben? – ver- glichen? – abgeleitet?)	Zweck der Benutzung (Ist Veröffentlichung beabsichtigt und in welcher Form?)

III 9 280 Jd G 80/48

ARMÉE

DRAME HÉROIQUE

Mis en Musique

PAR

M^R. LE CH^{LIER}. GLUCK

Représenté pour la première fois, par l'Académie
Royale de Musique, le 23. Septembre 1777.

Prix 24th

Gravée par M^{me} Lobry.



A PARIS.

AU BUREAU DU JOURNAL DE MUSIQUE, Rue Montmartre,
vis-à-vis celle des vieux-Augustins.

à l'Opera, Et aux Adresses ordinaires de Musique.

A. P. D. R.

Écrit par Ribier

[Signature]

448



Mus. 3030-F-64

OUVERTURE

1

Moderato

oboe con
Violini

Trombe
& Corni

Fagotto
col Basso

Timpani

p

F

p



Flauto solo universale con il 1^{mo}

mf *sf* *sf* *sf* *sf*

Allegro

Violoncello soli

Handwritten musical score for orchestra and voices, page 3. The score is written on 14 staves. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a forte (F) dynamic. The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The sixth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The seventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The eighth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The ninth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The tenth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The eleventh staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The twelfth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The thirteenth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic. The fourteenth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 4/4. It begins with a piano (P) dynamic.

trambe

utti

Con Corni

F

Handwritten musical score on 18 staves, organized into three systems of six staves each. The notation includes treble and bass clefs, various note values (eighth, sixteenth, and quarter notes), rests, and dynamic markings such as *F* (forte), *con V^{te}* (con vivace), and *P* (piano). The manuscript is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century, and shows signs of age and wear.

Handwritten musical score on page 5, featuring multiple staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.

The score is written on 12 staves, organized into three systems of four staves each. The notation includes treble and bass clefs, key signatures (one sharp and one flat), and various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes). Rests are marked with 'H' (half note) and 'cel secondo' (second ending). Dynamic markings include 'p' (piano) and 'Flauto solo unissono con il I^{mo}' (Flute solo unison with the first). The manuscript is on aged, slightly discolored paper.

6

col secondo unisano

A handwritten musical score on aged, yellowed paper. The score is written in black ink and consists of approximately 15 staves. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, notes, rests, and dynamic markings. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The second staff is a treble clef staff filled with a dense, continuous stream of eighth notes. The third staff is a bass clef staff containing several horizontal lines, likely representing a sustained bass or a specific instrument's part. The fourth and fifth staves are also treble clef staves, mostly containing rests. The sixth and seventh staves are bass clef staves, also mostly containing rests. The eighth staff is a treble clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The ninth staff is a bass clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The tenth staff is a treble clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The eleventh staff is a bass clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The twelfth staff is a treble clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The thirteenth staff is a bass clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The fourteenth staff is a treble clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The fifteenth staff is a bass clef staff with a key signature change to one sharp (F-sharp) and contains a series of eighth notes. The score is marked with 'FF' (fortissimo) in the eighth and thirteenth staves, and 'P' (piano) in the eleventh staff. The notation is dense and detailed, typical of a manuscript from the 18th or 19th century.

A handwritten musical score on aged, yellowed paper. The score consists of 15 staves, organized into two systems of seven staves each, with a single staff at the bottom. The notation includes various musical symbols such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings. The first system begins with a treble clef staff containing a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. Below it are two more treble clef staves and three bass clef staves. The second system continues the composition with similar complexity. The bottom staff is a single bass clef line. Dynamic markings include *m f* (mezzo-forte), *P* (piano), and *F* (forte). A section of the score is marked with a double bar line and a repeat sign. The word *trombe* is written above a staff in the lower system. The paper shows signs of age, including foxing and slight discoloration.

m f

P

F

trombe

F

P

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings.

Dynamic markings visible include:

- F** (Forte)
- PP** (Pianissimo)
- P** (Piano)
- FF** (Fortissimo)

Instrumentation includes:

- Flauti in 8^{va}* (Flutes in 8th octave)

The score is organized into systems of staves, with some staves containing rests or specific rhythmic markings (e.g., *H* for half note).

This image shows a page of handwritten musical notation on aged, slightly stained paper. The notation is arranged in two systems, each containing eight staves. The first system (top) begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). The second system (bottom) continues the composition, featuring similar notation and dynamic markings. The paper shows signs of age, including discoloration and some minor stains.

Handwritten musical score for a string quartet, measures 1-8. The score is written on eight staves. The first two staves are for Violin I and Violin II, both in treble clef. The next two staves are for Viola and Violoncello, both in bass clef. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The notation is in dark ink on aged paper.

Violini

Oboe

Marcato

Handwritten musical score for Violini, Oboe, and Marcato, measures 1-8. The score is written on three staves. The first staff is for Violini (Violin), the second for Oboe, and the third for Marcato. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The notation is in dark ink on aged paper.

Handwritten musical score for Violini, Oboe, and Marcato, measures 9-16. The score is written on three staves. The first staff is for Violini (Violin), the second for Oboe, and the third for Marcato. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The notation is in dark ink on aged paper.

ACTE I.
Scene Premiere
Armide, Phenice, Sidonie.

Andante

Phenice

Senza Fagotto

Oboe

Dans un jour de tri-

omphe au milieu des plaisirs, qui peut vous inspirer une sombre tristesse? la

Oboe 1^o

gloire, la grandeur, la beauté, la jeunesse, tous les biens comblent vos de-

P

F

Sidonie

vous inspirez une fatale flamme, que vous ne ressentez ja-mais: l'a-

mour n'ose troubler la paix qui regne dans votre ame. quel sort a

plus d'appas? quel sort a plus d'appas? et qui peut être heureux, si vous ne l'êtes

pas? et qui peut être heureux si vous ne l'êtes pas? Phenice

Si la guerre aujourd'hui fait

craindre ses ravages, c'est aux bords du Jourdain qu'ils doivent s'arrêter: nos tran-

Oboe solo

Sidonie

quelles ri-va-ges n'ont rien à redouter. les Enfers, s'il le faut, prendront pour

p

Phenice

nous les armés, et vous savez leur imposer la loi. vos yeux n'ont eu besoin que

à deux

de leurs propres charmes, pour affoiblir le camp de Godefroy. ses plus vaillants guer-

riers contre vous sans défense sont tombés en votre puis - - - - - sance.

en votre puissance.

*Toujours marqué'**Armide*

Je ne triomphe pas du plus vaillant de tous. Renaud, pour qui ma haine a

tant de violence, l'indomptable Renaud échappe à mon courroux. tout le

camp enne-mi pour moi devient sensible et lui seul, toujours invin-cible, fit

Handwritten musical score on page 17, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes lyrics in French and dynamic markings such as *F*, *P*, *mF*, and tempo markings like *Allegro* and *Sidonic*.

The lyrics are:

gloire de me voir d'un œil indifférent. il est dans l'âge aimable où sans ef-

fort on aime... non, je ne puis manquer sans un dépit extrême la con-

quête d'un cœur si superbe et si grand. Qu'im- - porte qu'un Captif manque

Dynamic markings: *F*, *P*, *mF*.

Tempo markings: *Allegro*, *Sidonic*.

Section markings: *Con il Secondo*.

Oboe solo

vôtre victoire, on en voit dans vos fers assez d'autres témoins; et pour un es-

Con il Secondo Phenice

clave de moins un triomphe si beau perdra peu de sa gloire. Pourquoi voulez

vous songer à ce qui peut vous de-plai-re? il est plus sûr de se venger par l'ou-

Violoncelli

Sidonie
 bli que par la co lere. il est plus sûr de se venger, par l'oubli que par la co -

Coro
 Armide
 -lere. Les Enfers ont prédit cent fois, que contre ce guerrier nos armes

pp
 seront vaines, et qu'il vaincra nos plus grands Rois: ah! qu'il me seroit doux

Handwritten musical score on page 20, featuring vocal and instrumental staves with lyrics in French. The score includes dynamic markings such as *m f* and *cres*, and a section marked *Unis. col 2^{de}*. The lyrics are written in French, with some words in italics.

m f *m f*

qu'il me servit doux de l'accabler de chaînes, et d'arrêter le cours de ses exploits!

Unis. col 2^{de}

que je le hais! que son mépris m'outrage qu'il sera fier d'éviter l'esclavage, ou je

cres

oboe

tiens tant d'autres Hé - ros! incessamment son importune image

Victor-elli et

malgré moi malgré moi trouble mon repos.

le Viole tutti

Tremulando

un songe affreux m'inspire une fureur nouvelle contre ce funeste enne-

Tremulando

mi; j'ai crû le voir, j'en ai frémi, j'ai crû qu'il me frappoit d'une at-

temte mortelle. je suis tombée aux pieds de ce cruel vainqueur: rien

rien ne fléchissoit sa rigueur; et par un charme incon-ce vable, je me sentois con

travite à le trouver aimable dans le fatal moment, qu'il me perçoit le cœur.

p *sf* *mf*

Sidonie
vous troublez vous d'une image légère que le sommeil, que le sommeil produit?

Allegro *Calando*

le beau jour qui vous luit, doit dissiper doit dissiper cette vaine chimère, ain-

F

si qu'il a détruit les ombres de la nuit, ainsi qu'il a détruit les ombres de la nuit.

Scene II.

Hidraot, sa suite, Armide, Phenice, Sidonie.

The musical score is written for a full orchestra and vocal soloists. It consists of several systems of staves. The first system includes staves for Oboe and Violins, Trompe and Cors, Timpani, and a vocal line for Hidraot. The second system continues the instrumental parts and includes a vocal line for Armide. The third system features a vocal line with French lyrics. The fourth system includes staves for strings and a vocal line. The fifth system continues the instrumental parts and includes a vocal line with French lyrics.

Oboe con i Violini

Trompe et Cors

Timpani

Hidraot

Armide, que le

sang, qui m'unit avec vous, me rend sensible aux soins que l'on prend pour vous

plaire! que votre triomphe m'est doux! que j'aime à voir briller le beau jour qui l'e

- claire. je n'aurais plus de vœux à faire, si vous choisissiez un époux

Andante

P Violini *mF* *P*

Cornu in A *mF*

je vois de près la mort qui me menace, et bientôt l'âge, qui me glace,

sf sf sf sf

va m'accabler de son pesant fardeau: va m'accabler de son pesant fardeau:

c'est le dernier bien où j'aspire que de voir votre Himen promettre à cet empire des

Rois formés d'un sang si beau, des Rois formés d'un sang si beau; sans me

plaindre du sort je cesserai de vivre, si ce doux espoir peut me suivre

The musical score is written on three systems of staves. Each system consists of a vocal line (soprano, alto, and tenor/bass) and a piano accompaniment (treble and bass clef). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The lyrics are written in French and are placed below the corresponding vocal staves.

sf sf sf *Andante*

Armide

dans l'affreuse nuit du tombeau. *la chaîne de l'Himen*

sans Fagotti

m'éton-ne, je crains, je crains ses plus aimables nœuds: Ah! qu'un

cœur devient malheureux, quand la liberté l'abandon-ne! la chaîne de l'Him-

p sf p sf p sf p *sf p* *mF* *p*
men m'e-ton - - - - ne, je crains ses plus ai-
- mables nœuds: Ah! qu'un cœur devient malheureux, quand la liber-
te l'abandonne! Ah! qu'un cœur qu'un cœur devient malheureux,

quand la liber - té l'aban - don - ne !

tempo giusto

Pour vous, quand il vous plait, tout l'Enfer est armé; vous êtes plus avan - te

en mon art que moi même: des grands Rois à vos pieds mettent leur dia - - dé - me,

col Basso

Oboe

Handwritten musical score for voice and instruments. The score is written on 18 staves, organized into three systems of six staves each. The first system (staves 1-6) features a vocal line with lyrics: "qui vous voit un moment, est pour jamais charmé. pour jamais char-". The second system (staves 7-12) includes a violin part (labeled "violini") and continues the vocal line with lyrics: "me. pouvez vous mieux goûter votre bonheur extrême qu'avec un époux qui vous". The third system (staves 13-18) features a bassoon part (labeled "Fagotto") and continues the vocal line with lyrics: "aime et qui soit digne d'être aimé, pour vous, quand il vous plaît, tout l'En-". The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like "F" (forte) and "P" (piano).

31

con il Basso H H H H

fer est armé; vous êtes plus scavan-te en mon art que moi même: des grands

Rois à vos pieds, mettent leur dia--dê-me, qui vous voit un mo-

ment est pour jamais charmé, pour jamais charmé.

Oboe.

Armide

contre mes ennemis à mon gré je de chaîne le noir empire des Enfers,

L'Amour met des Rois dans mes fers, je suis de mille amants mai.

trasse souveraine; mais je fais mon plus grand bonheur, d'être maîtresse de mon

Hydraot
heur. Bornez vous vos desirs à la gloire cruelle des maux que fait votre beau-

-te? ne ferez vous jamais votre félicité du bonheur d'un amant fidelle?

Maestoso

Armide
Si je dois m'engager un jour, au moins vous devez croire, qu'il faudra que ce

Senza Ragotti

soit la gloire qui lie mon cœur à l'amour. pour devenir mon maître ce n'est pas as
sez d'être Roi. ce sera la valeur qui me fera connoître ce lui, qui mérite ma

35

foi, le vainqueur de Renaud, si quelqu'un le peut être, sera digne de moi.

Scene III

Troupes de Peuples, du Royaume de Damar.

Hidraot, Armide, Phenice, Sidonie.

Andantino

Oboe et Clarinetti soli

Oboe unissoni

Armide

que

Armide est encor plus aimable quelle n'est redoutable. que son tri-

Fagotto solo tutti

Timpani fagotti unissoni

son triomphe est glorieux

omphe est glorieux que son triomphe est glorieux. ses charmes les plus

forte sont ceux de ses beaux yeux, ses charmes les plus forte sont ceux

de ses beaux yeux. elle n'a pas besoin d'emprunter l'art terrible qui

sçait quand il lui plaît faire armer les Enfers, sa beauté trouve tout possible, et beau

The musical score is written on two systems of staves. The first system consists of six staves, and the second system also consists of six staves. The notation includes various musical symbols such as clefs, notes, rests, and bar lines. The lyrics are written in French and are placed below the staves. The paper is aged and shows some wear.

te trouve tout possible, nos plus fiens ennemis gemissent dans ses fers. D. C.

suivons.

suivons Armide et chantons, suivons Armide et chantons sa vie toi - re, tout l'uni-

Handwritten musical score on page 39. The page contains multiple staves of music, including vocal lines and instrumental accompaniment. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

vers retentit tout l'univers retentit de sa gloire. suivons Armide et chan-
de sa gloire retentit de sa gloire. suivons
long sa victoi- - - re, tout l'uni- - - vers reten- - - tit de sa

gloi- - - re, tout l'univers retentit de sa gloi- - re.

P

oboe solo avec Phenice

Fagotto avec Sidonie

Phenice chante seule la 1^{re} fois et Sidonie la 2^{de}

Nos enne-mis affoiblis et troubles n'entendront plus le pro-
Sidonie

L'ardent amour qui la suit en tous lieux s'attache aux cœurs quelle

- greo de leur armes; Ah quel bonheur! nos desirs sont com-
 veut qu'il en- - flâme il est content de régner dans ses

D. C.
aux Chœur
 blés sans nous couter ni de sang ni de lar- - - mes. *Suivons*
 yeux, et n'ose encor passer jusqu'à son a- - - me. *Armide*

Andante
P *F*

Handwritten musical score for a symphony, page 42. The score is in G major and 3/4 time. It features multiple staves for woodwinds, strings, and a vocal soloist. The woodwinds include Flute, Oboe, Bassoon, and Clarinet. The strings include Violins, Violas, and Cellos/Double Basses. The vocal soloist is labeled 'Sidonie'. The score includes dynamic markings such as F (forte), P (piano), PP (pianissimo), and H (halte). The lyrics for the vocal part are: 'Que la douceur d'un triomphe est extrême, quand on n'en doit tout l'honneur tout l'hon-'

Oboe unisoni

Flauti in 8^{va}

Corni

neur qu'à soi même. que la douceur d'un triomphe est extrême, que la douceur d'un tri-

est ex - - - tre

que la douceur d'un tri-

Flauti in 8^{va}

Oboe unisoni

omphe est extrême, quand on n'en doit tout l'honneur qu'à soi même, quand on n'en doit

me, quand on en

Vⁿⁱ unisson
Flauti et oboe

tout l'honneur tout l'honneur qu'à soy même, qu'à soy me - -
 que la douceur d'un triomphe est ex-

Con il 1^o

- me, quand on n'en doit tout l'hon-
 - trême, quand on n'en doit tout l'honneur qu'à soy même, quand on n'en doit tout l'hon-
 - me

fin *P*

Flauti *P*

oboe

neur tout l'honneur qu'à soy même!

Fagotto *p*

Sidonie

Nous n'avons point fait armer nos soldats,

Flauto con il 1^o in B^{va}

oboe *p*

sans leur secours, Armide est triomphante; tout son pouvoir est dans ses doux ap-

Flauto tacet

alto

Corn

Sidonie

pao. rien n'est si fort que sa beauté charmante. La belle Armide a su vaincre aisément de

fiers guerriers plus craints que le tonnerre; et ses regards ont en un moment donné des

D. C.

al Segno

loix aux vainqueurs de la terre, donné des loix aux vainqueurs de la terre.

Scene IV.

47

Aronte, Hidraot, Armide, Phenice, Sidonie, Peuple

Aronte

O Ciel! o dis grace cruelle! je condui-

-sois vos captifs avec soin. j'ai tout tenté pour vous marquer mon zèle, mon

Armide *Adagio*

Mais, ou sont mes captifs?

sang qui coule en est témoin. un guerrier indomptable les a déliés

The musical score is written on ten staves. The first system (staves 1-4) features a vocal line for Aronte with lyrics "O Ciel! o dis grace cruelle! je condui-". The second system (staves 5-8) continues the vocal line with lyrics "-sois vos captifs avec soin. j'ai tout tenté pour vous marquer mon zèle, mon". The third system (staves 9-10) features a vocal line for Armide with lyrics "Mais, ou sont mes captifs?" and "sang qui coule en est témoin. un guerrier indomptable les a déliés". The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, time signatures, and dynamic markings like "m F", "F", and "P".

p *mF*

un seul guerrier! ciel!

un seul guerrier! ciel!

un seul guerrier! ciel!

Phénice Sidonie *un seul guerrier! ciel!*

Armide *un seul guerrier! que dites vous? ciel! ciel!*

un seul guerrier! que dites vous? ciel! ciel!

tout de

nos ennemis c'est le plus redoutable, nos plus vaillants soldats sont tombés sous ses

coups: rien ne peut resister à sa valeur extrême. O ciel! c'est Renaud. c'est lui même.

Moderato

Armide

Phenice

Sidonie

Hydraot, Aronte

poursuivons jusqu'au trépas jusqu'au trépas l'enne-

poursui

poursui

poursui

P

allegro **FF**

Flauti
introciano in 8^{va}

Oboe

Clar.

Corni *Piccolo*

mi quinous offen-se.

poursuivons jusqu'au trespas l'ennemi qui vous of-fense. qu'il ne chappe

Handwritten musical score for "L'Espresso" by Lully. The score is written on aged, yellowed paper and consists of several staves. The top section features a complex instrumental or vocal melody with many sixteenth and thirty-second notes. Below this, there are staves with rests, indicating a change in the musical texture. The bottom section includes lyrics in French: "pas à notre vengeance, qu'il n'échape pas à notre vengeance. poursuivons jus-". The notation is in a historical style, with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature that is partially obscured but appears to be common time (C).

Handwritten musical score for a song, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes a "Con il Secondo" section and a "l'ennemi" section.

Con il Secondo

l'ennemi *poursuivons jusqu'au trépas* *l'enne*

qu'au trépas *l'ennemi qui nous of-fense, poursuivons jusqu'au trépas*

poursuivons *l'ennemi* *poursuivons jusqu'au trépas* *l'ennemi*

Handwritten musical score on page 53, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes a piano (*p*) marking and a repeat sign.

mi *poursuivons jusqu'au trépas* *l'ennemi qui nous of-*

l'ennemi qui nous of-fense, poursuivons poursuivons jusqu'au trépas *l'enne-*

l'ennemi *poursuivons jusqu'au trépas* *poursuivons jusqu'au trépas* *l'enne-*

Handwritten musical score on page 54, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings **FF** (Fortissimo) at the beginning and end of the piece.

The lyrics are in French and appear to be from a dramatic or operatic work. The visible text includes:

- sense qu'il n'échape pas*
- mi qui nous of-fense qu'il n'échape pas à notre vengeance, qu'il n'échape pas à*
- mi qui nous of-fense*

The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines, indicating a complex musical structure.

Handwritten musical score on page 55. The page contains several staves of music. The top section consists of five staves of instrumental music, likely for a string ensemble, featuring various note values and rests. Below this is a section of five staves, each containing a double bar line, indicating a measure of rest. The bottom section features a vocal line with French lyrics: *notre vengeance qu'il n'échape pas à notre vengeance, qu'il n'échape pas à*. The lyrics are written in a cursive script. The musical notation includes various note values, rests, and accidentals, typical of 18th-century manuscript notation.

Handwritten musical score on page 56, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes a vocal line and several instrumental parts, some marked with 'p' (piano) and 'F' (forte). The lyrics are in French and include 'notre vengeance, poursuivons l'ennemi jusqu'au tré-' and 'poursuivons l'ennemi poursui-'.

Con il Secondo

mi

l'ennemi

notre vengeance, poursuivons l'ennemi jusqu'au tré-

poursuivons l'ennemi poursui-

l'ennemi *poursuivons jusqu'au trépas* *l'ennemi.*
l'ennemi *poursuivons*
pas. l'ennemi qui nous offense, poursuivons jusqu'au trépas l'ennemi qui
-vons l'ennemi poursuivons jusqu'au trépas poursuivons l'ennemi

Handwritten musical score on page 58, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings 'PP' and 'pp'.

Lyrics (French):

poursuivons jusqu'au trépas jusqu'au trépas l'ennemi qui nous of-

nous offense, poursuivons jusqu'au trépas poursuivons jusqu'au trépas l'enne-

poursuivons jusqu'au trépas l'enne mi poursuivons jusqu'au trépas l'enne-

Handwritten musical score on page 59. The score consists of multiple staves, including vocal parts and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat). The tempo/mood is marked **FF** (Fortissimo).

The lyrics are in French and appear to be from a dramatic work, possibly an opera or ballet. The visible lyrics are:

fense, qu'il n'échape pas à

-mi qui nous of-fen-se qu'il n'échape pas à notre vengeance qu'il n'échape pas à

The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The handwriting is in a historical style, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

Handwritten musical score on page 60. The page contains 14 staves of music. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The music is written in a style characteristic of 18th or 19th-century manuscript notation. The first staff ends with a dynamic marking 'P'. The second staff contains a double bar line followed by four measures of rests, each marked with a double bar line. The third staff continues the melody. The fourth staff is empty. The fifth staff contains a double bar line followed by three measures of rests, each marked with a double bar line. The sixth staff continues the melody. The seventh staff contains a double bar line followed by three measures of rests, each marked with a double bar line. The eighth staff continues the melody. The ninth staff contains a double bar line followed by three measures of rests, each marked with a double bar line. The tenth staff continues the melody. The eleventh staff contains a double bar line followed by three measures of rests, each marked with a double bar line. The twelfth staff continues the melody. The thirteenth staff contains a double bar line followed by three measures of rests, each marked with a double bar line. The fourteenth staff continues the melody and ends with a dynamic marking 'P'. The lyrics are written in French: *notre vengeance qu'il n'échape pas à notre vengeance à notre vengeance à notre vengeance.*

notre vengeance qu'il n'échape pas à notre vengeance à notre vengeance à notre vengeance.

Handwritten musical score on page 61, featuring multiple staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings (FF, P).

The score is organized into two systems of staves. The first system includes a treble staff with a melodic line marked **FF**, a grand staff (treble and bass) with a complex accompaniment, and a bass staff with a melodic line marked **FF**. The second system includes a treble staff with a melodic line marked **P** and **FF**, a grand staff with a complex accompaniment, and a bass staff with a melodic line marked **P** and **FF**. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

ACTE II.^E

Scene 1.

Artemidore Renaud.

Andante

Artemidore
Invincible Héros, c'est par
votre courage que j'échappe aux rigueurs d'un funeste esclavage: après ce généreux se

Renaud Mesuré et avec Majesté
Allez, allez remplir ma place aux lieux d'où
vous, puis-je me dispenser de vous suivre toujours?

mon malheur me chasse, le fier Bernard m'a contraint à punir sa témérité au-

dace: d'une indigne prison Godfrey me menace, et de son camp m'o-

Handwritten musical score on page 64, featuring vocal and instrumental staves with French lyrics and dynamic markings.

First System: Three staves (treble, treble, and bass clef). The first two staves contain a melody with a *P* (piano) dynamic marking. The third staff contains a bass line.

Second System: Three staves. The first staff is marked *Moderato*. The lyrics are: *blige a me bannir; je m'en éloigne avec contrainte, heureux si j'avois pu consa-*

Third System: Three staves. The first staff has a *F* (forte) and *P* (piano) dynamic marking. The lyrics are: *erer mes exploits a delivrer la cité sainte qui gémit sous de dures*

Fourth System: Three staves. The first staff has a *F* (forte) dynamic marking. The lyrics are: *loie. suivez les guerriers, qu'un beau zele prasse de signa-*

Dynamic Markings: *P* (piano), *F* (forte), *a poco a poco cres* (gradually increasing), *Moderato*.

ler leur valeur et leur foi: cherchez une gloire immortelle, je veux dans mon exil

Artemidore
n'envelopper que moi. Sans vous que peut-on entreprendre celui qui vous bat

Lentement
nit ne pourra se défendre de souhaiter votre retour. s'il faut que je vous

quitter, au moins ne puis-je apprendre en quels lieux vous allez choisir votre séjour?

Maestoso *Tenuto* *p* *m f* *Andante*

Coro *Renaud* *Andante*

Le repos me fait violence, la seule gloire a pour moi des ap-

F *P*

pas, la seule gloire a pour moi des appas: je pré-

Handwritten musical score on page 67, featuring three systems of staves. The music is in G major (one sharp) and includes dynamic markings like *ff* and *p*. The lyrics are in French.

tends adresser mes pas où la jus-tice et l'inno-cence auront be-soin du se-

-cours de mon bras, auront besoin du secours de mon bras. je pré-

tends adresser mes pas, où la jus-tice et l'inno-cence auront besoin du secours de mon

bras, où la justice et l'innocence auront besoin du secours de mon bras. fui.

Artemi:

- ez les lieux où regne Armide, si vous cherchez à vivre heureux; pour le cœur le

plus intrepide elle a des charmes dangereux. c'est une ennemie impla-

-cable, évitez ses ressentimens; puisse le ciel à mes vœux favorable vous garan-

Renaud
tir de ses enchantemens, vous garantir de ses enchantemens! par une heu-

-reuse indifférence mon cœur s'est dérobé sans peine à sa puissance, je la vis seule

-ment d'un regard curieuse est il plus mal aisé d'éviter sa vengeance que d'échap-

-per au pouvoir de ses yeux? J'aime la liberté, rien n'a pû me con-

Cornet in F.
Molto con Basso

-trahir à m'engager jusqu'à ce jour; quand on peut mépriser le charme de l'a-

Handwritten musical score on page 71, featuring vocal and instrumental staves with French lyrics. The score is written in a single system across five systems of staves. The first system contains the first line of lyrics, and the second system contains the second line. The third system contains the third line, and the fourth system contains the fourth line. The fifth system contains the fifth line. The music is written in a single system across five systems of staves. The first system contains the first line of lyrics, and the second system contains the second line. The third system contains the third line, and the fourth system contains the fourth line. The fifth system contains the fifth line. The music is written in a single system across five systems of staves. The first system contains the first line of lyrics, and the second system contains the second line. The third system contains the third line, and the fourth system contains the fourth line. The fifth system contains the fifth line.

-mour, quels enchantemens peut-on craindre? quand on peut mépriser les

charmes de l'amour, quels enchantemens, quels enchantemens peut-on craindre?

Scene II.

*Armide Hidraot.**Maestoso
Oboe unisone*

The musical score is written for a scene featuring three parts: Oboe unisone, Flageolet, and vocal parts for Hidraot and Armide. The tempo is marked *Maestoso*. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into systems of staves.

Oboe unisone: The first staff is a treble clef staff with a key signature of one flat. It begins with a forte (F) dynamic. The melody is composed of eighth and sixteenth notes.

Flageolet: The second staff is a treble clef staff. It contains a series of whole notes, mostly on a single pitch, with some accidentals (sharps and flats) indicating a chromatic or harmonic progression.

Vocal parts:

- Hidraot:** The third staff is a bass clef staff. It begins with a forte (F) dynamic. The melody is composed of eighth and sixteenth notes.
- Armide:** The fourth staff is a bass clef staff. It begins with a forte (F) dynamic. The melody is composed of eighth and sixteenth notes.

Lyrics:

- Arrêtons nous ici, c'est dans ce lieu fatal que la fureur qui nous a -*
- nime ordonne à l'empire infernal de conduire notre victime. Que l'Enfer aujourd'*

Hydraot

d'hui tarde à suivre nos loix! pour achever le charme, il faut unir nos voix.

Andante

oboe clarinetti unisoni

Violoncelli

Fagotti e Bassi

Handwritten musical score on page 74, featuring multiple staves with musical notation. The score includes treble and bass clefs, various musical symbols (notes, rests, dynamic markings), and lyrics in French. The key signature is D major (two sharps). The tempo/mood marking is *Con Violoncelli*. The dynamic marking *p* (piano) is present. The lyrics are: *Armide*, *Hydraot*, *Esprits de haine et de*, and *Es -*.

Handwritten musical score on page 75, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes vocal parts and instrumental accompaniment.

ra- - ge, Démon o - - bé - - is - - sez.

prits de haine et de rage, De -

nous! Esprits de haine et de

- mons o - - bé - - is - - sez nous! Es

Handwritten musical score on page 76, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes vocal parts and instrumental accompaniment.

- rage Demons obeyez nous! livrez à notre cour-

livrez à notre courroux l'enne-

l'enne - - mi qui nous ou - tra - - ge. esprits de haine et de

mi qui nous ou - - trage. es

77

rage, Démons obeissez nous Démons obeissez nous!

F

P

Démons af

P

Handwritten musical score on page 79, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'p' and 'sf', and a section with lyrics: "nous, esprits de haine et de rage Démon, obéissez nous! livrez à notre cour-roux l'enne-mi qui nous ou-tra-ge. li-vrez à notre cour-".

Handwritten musical score on page 20, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes vocal lines and instrumental accompaniment.

vez à notre courroux, l'enne - - mi qui nous ou - - tra - - ge. es - -

- roux l'enne - - mi qui nous ou - - tra - - ge. es - -

- prits de haine et de rage Démonz obéissez nous, Démonz obéissez nous!

Handwritten musical score on page 81, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes a vocal line for *Armide* and instrumental accompaniment. The lyrics describe a scene where Renaud approaches the river, and a fatal trap is set for their enemy.

Armide
Dans le

apperçoit Renaud qui s'approche des bords de la Riviere.

piège fatal *notre ennemi s'engage.*

Hydraot
Nos soldats sont cachés dans

le prochain boccage il faut que sur Renaud ils viennent fondre

Armide
tous. Cette victime est mon partage, laissez moi l'immoler, laissez

Sardini Renaud s'arrête
pour considérer
les bords du
fleuve, et quitte
une partie de ses
armes pour
prendre le frais.
moi l'avantage de voir ce cœur superbe expirer de mes coups. *Hydras et Armide*
se retirent.

83

Andante

Flauto

Violini

Oboe

Clarinetto

Corno in D

Renaud

Handwritten musical score on page 84, featuring multiple staves with musical notation. The score includes treble and bass clefs, various musical symbols (notes, rests, dynamic markings), and some text annotations.

Key annotations and markings include:

- Fagotti* (Bassoon) written above a staff.
- Plus job* written above a staff.
- A double bar line (//) appears on one of the staves.
- Dynamic markings such as *tr* (trill) and *or* (ornament) are present.

Handwritten musical score on page 85. The page contains 18 staves of music, organized into three systems of six staves each. The notation includes various note values, rests, and accidentals. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are written in French and are interspersed between the staves.

- serve ces lieux, et plus je les admi-re,

ce fleuve coule lentement et s'éloigne à regret

Handwritten musical score on page 86, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The lyrics are in French and describe a charming stay and the most lovable flowers.

d'un séjour si charmant. *les plus aimables fleurs, et*

le plus doux Zéphire parfument l'air qu'on y rés- - - pi- - -

Handwritten musical score on page 87. The page contains 15 staves of music. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and notes. A vocal line is present, with the lyrics "re-quon y respi-re" written below the notes. The manuscript is written in ink on aged paper.

Handwritten musical score on page 88, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "pp" and "Unisoni".

pp

Unisoni

non, je ne puis quitter des rivages si beaux un son harmonieux se

Unisoni

mêle au bruit des eaux. les oiseaux enchantés se taisent pour l'en-

Handwritten musical score on page 89. The page contains two systems of music, each with multiple staves. The first system includes a vocal line with lyrics and a bass line labeled "Fagotto". The second system continues the musical composition with various instrumental parts. The notation is in French, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are written in a cursive hand.

Fagotto

- ten - - - - dre. des charmes du sommeil j'ai

peine à me def- - fen- - - - dre. ce gazon,

cet ombrage frais, tout m'invite au repos sous ce feuillage épais.

Calande sino al P. mo

ce gazon, ce feuillage frais, tout m'invite au re

Musical score for the first system. It includes vocal lines and instrumental parts for Horn (Corno) and Clarinet (Clarinetto). The lyrics "il s'endort" are written below the vocal line.

Scene IV.

*Renard endormi une Vagade, Troupe de Nymphes et de Bergeres
avec la Danse*

Musical score for the second system. It includes vocal lines and instrumental parts for Flute (Flauti), Oboe (Oboe), Clarinet (Clarinetto), and Horn (Corno in G). The lyrics "au temps heureux où l'on se sait plaire, qu'il est" are written below the vocal line.

d'ai-mer tendrement, Corif. Náyade
doux d'ai-mer tendrement! d'ai-mer tendrement! pourquoi dans les perils a-
l'éclat imaginaí-
l'éclat imaginaí-
l'éclat
l'éclat

re? *Nayade* *chimere* *Achi-*
imaginai : re ? *pour une trompeuse chimere*

mere *un bien charmant* *un bien charmant.*
fait il quitter un bien charmant ?

ff ff ff ff ff ff

sait plaire sait plaire

au temps heureux ou l'on sait plaire,

d'ai-mer tendrement
Cory

qu'il est doux d'ai-mer tendrement! d'aimer tendrement!

LE CHŒUR avec la danse

P
Violini

Viola

P
Ah! quelle erreur! quelle fo-li-e! de ne pas jouir de la

ah! quelle erreur! quelle fo-li-e!

vi-e! c'est aux jeux, c'est aux amours qu'il faut donner les beaux

de ne pas jouir de la vie!

The musical score is written on two systems of staves. The first system consists of six staves: two treble clefs at the top, followed by two staves with lyrics, and two bass clefs at the bottom. The second system also consists of six staves, following the same layout. The lyrics are in French and are written in a cursive hand. The music is in a single key and appears to be a 18th or 19th-century manuscript.

jours. ah! quelle erreur!

c'est aux jeux, c'est aux amours, qu'il faut donner les beaux jours. ah! quelle er-

quelle foli-e! ah! quelle erreur! quelle fo-li-e!

reur! quelle folie! ah! quelle erreur! quelle fo

de ne pas jouir de la vie! c'est aux jeux, c'est aux amours qu'il faut don-
li-e! de ne pas jouir de la vie! c'est aux jeux, c'est

Reprise

ner les beaux jours, c'est aux jeux c'est aux amours, qu'il faut donner les beaux jours.
aux amours c'est aux jeux

Lea Violas in 8^{va} con il Clarinetti Moderato

Handwritten musical score for Viola and Clarinet parts, Moderato tempo. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The first system includes staves for Viola (top), Clarinetti (second), Oboe (third), Corni (fourth), and Fagotti (fifth). The second system continues the Viola and Clarinet parts. The tempo is marked *Moderato*. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano). A *Da Capo* marking is present at the end of the second system. The bottom section of the page, starting with the *Andante* tempo marking, is partially visible but not fully transcribed.

Clarinetti

Oboe

Corni

Fagotti

Da Capo

Andante

p

This page contains a handwritten musical score, likely for a keyboard instrument, consisting of 16 staves. The notation is in a historical style, featuring treble and bass clefs, various note values, and rests. Dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano) are present throughout the piece. The score is organized into four systems of four staves each. The first system begins with a treble staff containing a series of eighth notes, followed by a bass staff with a similar melodic line. The second system continues the melodic development, with a treble staff featuring a series of eighth notes and a bass staff with a more complex rhythmic pattern. The third system shows a change in the melodic line, with a treble staff featuring a series of eighth notes and a bass staff with a more complex rhythmic pattern. The fourth system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble staff and a corresponding bass line. The handwriting is clear and legible, typical of 18th or 19th-century musical notation.

100

Da Capo

Andante

C'est il 1^{me} in 8^{va}

On s'étonneroit moins que la saison nouvelle revint sans amener les fleurs

et les Zéphirs, revint sans amener les fleurs et les Zéphirs, que de voir de nos

ans la saison la plus belle sans l'amour et sans les plaisirs, sans l'a-

mour et sans plaisirs. l'aissons au ten-dre amour la jeunesse en par

The musical score is written on three systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble and bass clef), a piano accompaniment line (treble and bass clef), and a keyboard line (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#). The lyrics are in French and are written below the vocal line. Dynamic markings 'F' and 'P' are present in the piano part of the first system. The score is handwritten and shows signs of age.

Handwritten musical score on page 102, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *mF* and *P*, and concludes with *D.C. del Segno*.

-tage; la sagesse a son tems, il ne vient que trop tôt: la sagesse a son tems, il ne

vient que trop tôt: ce n'est pas être sage d'être plus sage qu'il ne faut.

ce n'est pas être sage d'être plus sage, plus sage qu'il ne faut. lais- D.C. del Segno

Scene V.

103

Armide, Renaud endormi.

Spiritoso

Armide tenant un dard à la main
Enfin, il est en ma puis-
sance ce fatal ennemi, ce superbe vainqueur. le charme du sommeil le

livre à ma vengeance, je veux percer son invincible cœur.

par lui tous mes captifs sont sortis d'esclavage, qu'il éprouve toute ma

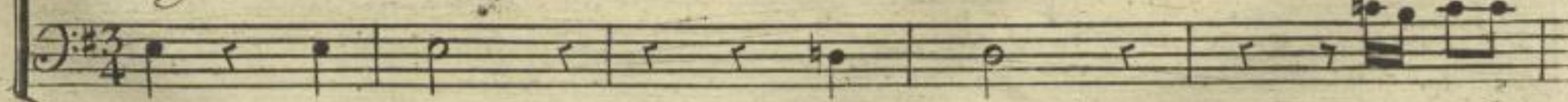
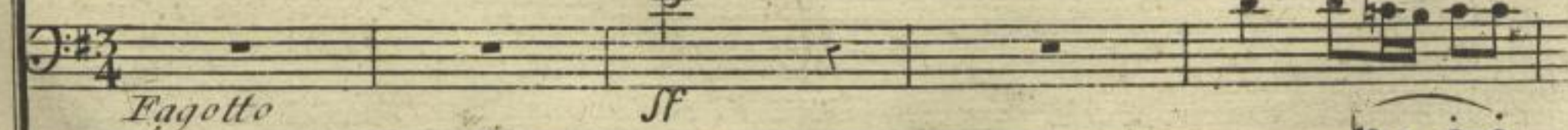
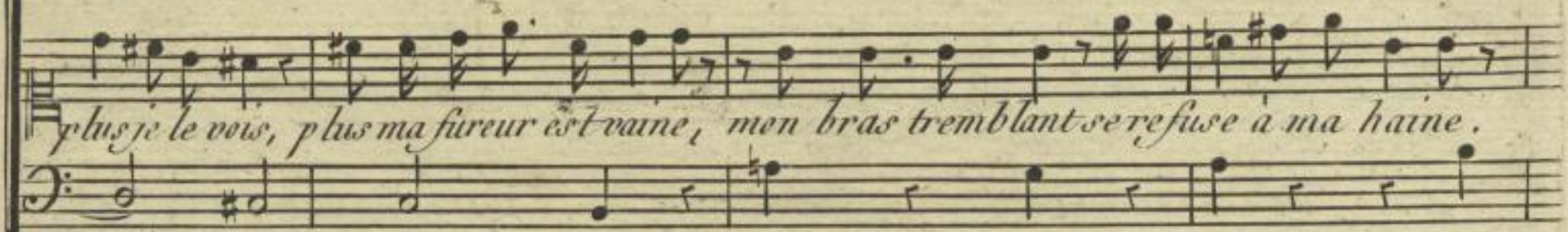
rage *Quel trouble me sauit! qui me fait hésiter?*

*Armide va pour frapper Renaud, et ne peut
exécuter le dessein qu'elle a de lui ôter la vie.*

qu'est-ce qu'en sa faveur la pitié me veut di-re? frappons.....

ciel! qui peut m'arreter! achevons..... je fremis!.....

vengons nous..... je soupire!... est-ce ainsi que je



Ah! quelle cruauté de lui ravir le jour! à ce jeune héros tout cède sur la terre.

qui croiroit qu'il fut né seulement pour la guerre? il semble être né pour l'a-

Handwritten musical score on page 108, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes dynamic markings like *sf* and *p*, and a tempo marking *m.F.*

-mour. ne puis-je me venger à moins qu'il ne périsse? he! ne suffit-il

pasque l'amour le punisse? puisqu'il n'a pu trouver mes yeux assez char-

Handwritten musical score for a symphony, page 109. The score includes staves for strings, woodwinds, and a vocal line with French lyrics. The music is in G major and 3/4 time. The vocal line is in French, and the instrumental parts include staccato and pizzicato markings.

Andante, 5
P³ Staccato
F
P

Flauto solo uno con i Violini
II II II II

viola 1
viola 2
oboe solo
fagotti
Pizzicato

mans, qu'il m'aime au moins par mes enchantemens, que s'il se peut, s'il se peut je le laisse.

Handwritten musical score on page 110, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The lyrics are in French and appear to be from a 18th or 19th-century manuscript.

Venez, secon-dez mes de-sirs, Dé-

mons, trans-formez vous en d'ai-ma-bles Zéphirs. ve-

F
 P
 nez secondez mes desirs, Démon transformez vous en d'ai-
 F P
 solo
 ma - - - - - blez Zéphirs.

Handwritten musical score on page 112, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' and 'F'.

Je cède à ce vainqueur, la pi-tié' me surmonte; cachez ma foi-

blesse et ma hon - - - te dans les plus reculés déserts, ve-

Handwritten musical score on page 113, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *mf*, *cres*, *F*, and *P*, and a section marked *vers.*

le, conduisez nous, vo-lez, condui-sez nous au bout de l'uni-

vers. cachez ma foiblesse et ma honte dans les

Handwritten musical score on page 114, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'P'.

plus reculés déserts volez, conduisez nous au bout de l'univers,

vers, venez, conduisez nous au bout de l'univers, ve -

Handwritten musical score on page 115. The page contains multiple staves of music, including treble and bass clefs. The notation includes various notes, rests, and dynamic markings such as *P* (piano) and *F* (forte). A section of the score is marked *tutti*. The lyrics "enez conduisez nous au bout de l'uni-vers." are written below the staves. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

This page contains a handwritten musical score on aged paper. The score is organized into two main systems, each consisting of five staves. The first system (top half) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The second staff is mostly empty, marked with double bar lines. The third staff continues the melodic line. The fourth staff is also mostly empty, marked with double bar lines. The fifth staff continues the melodic line. The second system (bottom half) begins with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff contains a complex, fast-moving melodic line. The second staff is mostly empty, marked with double bar lines. The third staff continues the melodic line. The fourth staff is also mostly empty, marked with double bar lines. The fifth staff continues the melodic line. The notation is in a historical style, with many accidentals and complex rhythmic patterns.

Andante con espressione

Ah! si la liberté me doit être ça vie est ça toi d'être mon vain-

queur? trop funes - te ennemi du bonheur de ma vie, faut il que malgré moi

sf p

F

tu regnes dans mon cœur, que mal aie moi tu regnes dans mon cœur?

Lento

p sf p PP

le désir de ta mort fut ma plus chère envie, comment as-tu changé ma co-

mF Andante

mF

Andante sf

-lère en langueur? comment? comment? en vain de mille amants je me voyais suivi -

e, aucun n'a fléchi ma rigueur. se peut-il que Renaud, se peut-il que Re - -

naud tienne Armide asservie, tienne Armide asservi - - e !

D. C. al Segno

Scene II.

Armide, Sidonie, Phenice.

Allegro

Phenice

Que ne peut point votre art! la force en est ex trê -

Violoncello

me quel prodige! quel changement! Renaud qui fut si fier, vous ai-me, on

Sidonie

n'a jamais aimé si tendrement. montrez vous à ses yeux montrez vous à ses yeux, sey-

Armide

ez témoin vous même du merveilleux effet de votre enchantement. L'En-

F

ser n'a pas encor rempli mon esperance, il faut qu'un nouveau charme as-

Andante

Sidonie

sure ma vengeance. sur des bords séparés du séjour des humains, qui

Adagio

mF *P*

Adagio

peut arracher de vos mains un ennemi qui vous ado-re? vous enchantez. Ré-

P

Armide
-naud, que craignez vous encore? Hélas! c'est mon cœur, que je crains.

votre amitié dans mon sort s'intéresse, je vous ai fait conduire avec moi dans ces

lieux, au reste des mortels je cache ma faiblesse, je n'en veux reugir qu'à vos yeux.

Moderato

Clarinetto

Corni in E

Fagotti

De mas plus douce regards Renaud sçût se deffendre je ne pûs enga-

ger ce cœur fier à se rendre, il m'échapa malgré mes soins, sous le nom du dépit l'a-

The musical score is written on two systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The notation is in French, with lyrics written below the vocal line. The first system includes the lyrics: "mour vint me surprendre, lors - que je m'en gardois le moins. plus Renaud m'aime -". The second system includes the lyrics: "-ra, moins je serai tranquille j'ai resolu de le hair: je n'ai tente' ja-". The score is marked with "F" and "P" (forte and piano) dynamics.

mour vint me surprendre, lors - que je m'en gardois le moins. plus Renaud m'aime -

-ra, moins je serai tranquille j'ai resolu de le hair: je n'ai tente' ja-

Handwritten musical score on page 125. The page contains two systems of staves. The first system has six staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and two piano accompaniment staves (Right and Left Hand). The second system also has six staves, continuing the vocal and piano parts. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

mais rien de si diffi-cile: je crains que pour forcer mon cœur à m'o bé--

-ir, tout mon art ne soit i-nu-tile, tout mon art ne soit i-nu-tile.

Phenice
Que votre art seroit beau! qu'il seroit admiré s'il savoit garantir des troubles de la

vie! heureux qui peut être assuré de disposer de son cœur à son gré!

c'est un secret digne d'envie; mais, mais, de tous les secrets c'est le plus igno-

pp

Sidonie

ré. la haine est affreuse et barbare; l'amour contraint les cœurs dont il s'em-

Violoncelli

pare, à souffrir des maux rigoureux; si votre sort est en votre puissance, faites

pp

choix de l'indiffé-rence, elle assure un repos heureux, elle assure un repos heu-

Armide

-rena. Non, non, il ne m'est plus possible de passer de mon trouble en un état pai-

sible, mon cœur ne se peut plus calmer. Renaud m'offense trop, il n'est que trop ai-

mable, c'est pour moi désormais un choix indispensable de le haïr, ou de l'ai-

Allegro

Phenice

mer. Vous n'avez pu haïr ce Héros invincible, lorsqu'il étoit le plus terrible de

tous vos ennemis. il vous aime, l'amour l'enchaîne; garderiez vous

Armide

mieux votre haine contre un amant si tendre et si soumis? il m'aime? quel a-

mour! ma honte s'en augmente. dois-je être aimée ainsi? puis-je

être contente? c'est un vain triomphe, un faux bien. hélas! que son a-

mour est différent du mien! j'ai recouru aux enfers pour allumer sa flamme,

F **ff** **pp** **F** **P** **F** **P**

c'est l'effort de mon art qui peut tout sur son ame, ma foible beauté n'y peut

rien. par son propre mérite il suspend ma vengeance; sans secours, sans ef-

fort, même sans qu'il y pense il enchaîne mon cœur d'un trop charmant li-

miouré

mF P F

en hélas! que mon amour est différent du sien! quelle vengeance ai-je à pré-

tendre si je le veux aimer toujours? quoi! céder sans rien entreprendre?

non, il faut appeller la haine à mon secours.

Tremulando

l'horreur de ces lieux solitaires par mon art va se redoubler de tournez vos re-

Tremulando

garde de mes affreux misteres, et sur tout empêchez Renaud de me troubler.

Scene III.

Armide seule.

Moderato

Cor in F

Bassons

Venez, venez, haine impla-

Handwritten musical score on page 134, featuring multiple staves with musical notation and French lyrics. The score includes vocal lines and instrumental accompaniment.

Incable, sortez du gouffre épouvantable où vous faites regner une é-ter-

nelle horreur. venez, venez haine impla-cable, sortez du gouffre épouvan-

p

Oboe

-table, sauvez moi de l'amour, sauvez moi de l'amour, rien n'est si redou-

F

table. contre un ennemi trop aimable rendez moi mon cour-

F

roux, r'allu- - mez ma fureur, venez, venez, haine implacable, sor-

-tez du gouffre épouvantable, où vous faites regner une éternelle hor-

The musical score is written on ten staves. The first two staves are treble clef, and the last two are bass clef. The middle staves are for various instruments, including a flute (indicated by a double bar line and a key signature change to B-flat), a violin (indicated by a treble clef and a key signature change to B-flat), and a cello (indicated by a bass clef and a key signature change to B-flat). The lyrics are in French and are written in a cursive hand. The score includes dynamic markings 'P' (piano) and 'F' (forte). The page number '136' is in the top left corner.

Handwritten musical score on page 137, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'F' and 'p', and repeat signs.

Lyrics:

reur. venez, venez haine impla - cable, sortez du gouffre épouvan - -

-table, sauvez moi de l'amour, sauvez moi de l'amour, rien n'est si redou -

Handwritten musical score on page 138, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like *sf* and *p*.

-table. contre un ennemi trop aimable rendez moi mon cour-

roux; r'allumez r'allumez ma fureur. venez, venez. Haine impla-

Scene IV.

139

La Haine, et sa Suite.

The musical score is written on ten staves, organized into three systems of three staves each. The notation includes treble and bass clefs, a common time signature (C), and various musical notes, rests, and ornaments. The lyrics are written in French and are interspersed between the staves.

La Haine

Je réponds à tes vœux, ta voix s'est fait entendre jusques dans le

cable!

fond des enfers, pour toi contre l'amour je vais tout entreprendre,

et quand on veut bien s'en défendre on peut se garantir de ses indignes fers.

Violoncello

Oboe Clarinetti

Corni in A.

Tra Haine

Plus on connoit l'amour, et plus on

le déteste; de'truisons son pouvoir funeste, de'truisons son pouvoir fu-

Vio unisson

Oboe

- ne te, rompons ses nœuds, déchirons son bandeau, brûlons ses

traits, éteignons son flambeau, rompons ses nœuds, déchirons son ban-

- deau, brûlons ses traits, éteignons son flambeau. brûlons, brûlons ses

V^o 2^{do}

oboe

traits, éteignons, éteignons son flambeau.

Plus on connoit l'amour, et plus on le deteste, de trui-

Plus

Plus

Plus

rompons ses nœuds

sons son pouvoir funeste, de truisons son pouvoir funeste, dechi-

sons

sons

sons

Handwritten musical score for a band, featuring staves for various instruments and vocal parts. The score is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The instruments include Flute (F), Piccolo (P), Corni (Horn), and Fagot (Bassoon). The vocal parts are represented by staves with lyrics in French.

Instrumental parts:

- Flute (F):** Melodic line with various ornaments and trills.
- Piccolo (P):** Melodic line, often playing in unison with the flute.
- Corni (Horn):** Harmonic support with sustained notes and some melodic movement.
- Fagot (Bassoon):** Harmonic support with sustained notes and some melodic movement.

Vocal parts:

- brûlons ses traits,**
- rons son bandeau,**
- eteignons son flambeau, rompons ses traits, dechi-**
- rons**
- rons**
- rons**
- rons son bandeau, brûlons ses traits, eteignons son flambeau, brûlons ses traits, étei-**
- rons**
- rons**
- rons**

La Haine

rompons ses nœuds,
 -gnons, éteignons son flambeau, déchirons son ban-
 brûlons ses traits, rompons ses nœuds, déchirons son ban-
 -deau, éteignons son flambeau,

145

Oboe unisoni

F

Corni

-deau, brûlons ses traits, éteignons son flambeau.

rompons ses nœuds dechi-

F

-rons son bandeau, brûlons ses traits, brûlons ses traits éteignons son flam-

The image shows a page from a handwritten musical score, numbered 145 in the top right corner. The score is written for Oboe unisoni and Corni. It features multiple staves of musical notation in G major (one sharp). The lyrics are in French and are written below the staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'F' (forte). The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical score for "Le Beau Brûlé" by J. B. Lully. The score is on aged paper and features multiple staves with musical notation, including treble and bass clefs, and a key signature of two sharps (F# and C#). The lyrics "beau brûlons ses traits, éteignons son flambeau, éteignons son flambeau." are written below the vocal staves. The tempo marking "Andante" is visible at the bottom left of the page.

147

This page contains five systems of musical notation, each consisting of three staves. The notation is handwritten and includes various musical symbols such as notes, rests, and bar lines. The first system begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The subsequent systems also feature treble clefs, with the second system including a key signature change to one sharp (F#). The notation is dense and complex, with many notes and rests. The page is numbered 147 in the top right corner.

Trombe et Corni in C.

La Haine

Amour, sors pour jamais,

sors d'un cœur qui te chasse, sors d'un cœur qui te chasse, laisse

moi regner en ta place, sors d'un cœur qui te chasse, a-

mour sors pour jamais, sors d'un cœur qui te chasse, laisse moi regner en ta place;

sors! sors! tu fais trop souffrir sous ta loi, non tout l'enfer n'a rien de

si cruel que toi, non tout l'enfer n'a rien de si cruel que toi.

Cornet



CHŒUR

Amour, sors pour jamais, sors d'un cœur qui te chasse, que la Haine regne en ta

Amour,

Amour,

Amour,

place, que la Haine regne en ta place; amour sors pour jamais, sors d'un cœur qui te

amour,

Trombe

151

FF

chasse, que la haine règne en ta place; sors; sors; tu fais trop souf-

sors pour jamais, sors d'un cœur qui te chasse,

frir sous ta loi, non tout l'espér n'a rien de si cruel n'a rien de si cruel que

Tenute

toi, non, non, tout l'enfer n'a rien de si cruel que toi, non, non, tout l'enfer n'a

rien de si cruel, de si cruel que toi, de si cruel que toi.

Handwritten musical score on page 153, featuring multiple staves with musical notation. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 6/8 time signature. The tempo is marked *Andante*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *sf* (sforzando). The score is organized into three main systems, each containing five staves. The first system includes a treble staff, a grand staff (treble and bass), and a bass staff. The second system includes a treble staff, a grand staff, and a bass staff. The third system includes a treble staff, a grand staff, and a bass staff. The notation is dense and detailed, with many notes and rests. The page is numbered 153 in the top right corner.

This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, likely a harpsichord or spinet. The music is written in a major key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The score is organized into four systems, each consisting of two staves. The notation includes various note values (quarter, eighth, and sixteenth notes), rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo). Some staves contain repeat signs (double bar lines with dots) indicating repeated rhythmic patterns. The handwriting is in dark ink on aged, slightly discolored paper.

This page contains a handwritten musical score for a multi-staff instrument, likely a harpsichord or spinet. The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The notation is dense, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together in rapid passages. Dynamic markings such as *sf* (sforzando) and *ff* (fortissimo) are used throughout to indicate changes in volume. The score is organized into three main systems, each containing four staves. The first system includes a grand staff (treble and bass clef) and two additional staves. The second system also features a grand staff and two additional staves. The third system consists of four staves, including a grand staff. The handwriting is clear and professional, typical of 18th or 19th-century musical manuscripts.

Handwritten musical score on page 156, featuring multiple staves with musical notation. The score is written in a system of staves, with some staves containing dynamic markings such as *sf* (sforzando). The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and clefs, indicating a complex musical composition. The page is numbered 156 in the top left corner.

Moderato

Cornu

Armide

La Haine Arrête, arrête affreuse hai-ne, laisse-moi
sors, sors du sein d'Armi-de, amour brise ta chai-

sous les loix d'un si charmant vainqueur laisse moi laisse moi je renonce à ton se-
-ne. brise ta chai-ne. sors du sein d'Ar-

Armide

cours horrible, non, non, n'acheve pas, non, il n'est pas possible de m'ôter
La Haine

- mi de, sors du sein d'Armide, amour brise ta chaîne, brise ta chaîne

sors

sors

sors sors du sein d'Ar-mi-de, amour brise ta chaîne

sors

Cornu

Armide

mon amour, sans m'arracher le cœur, sans m'arra-cher

F P

Handwritten musical score on page 159, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "sf sf sf" and "All.".

le cœur.

L'a Haine

N'implores tu mon assistance

All.^o

sf sf sf

que pour mépriser ma puissance? suis l'a - - mour, suis l'amour, puisque tu le

veux, infor-tunée Ar-mide, suis l'amour qui te guide dans un a -

sf sf sf P

1. Fagotti

oboe Clarinetti

P

suis l'amour puisque tu le veux in-

CHŒUR

suis

suis

-bîme affreux dans un abîme affreux suis 2. Fagotti

ff sf

fortunée Armide suis l'amour qui te guide dans un abîme affreux dans un abîme affreux

La Haine

Violoncelli *sur ces bords écartés c'est en vain que tu caches le Hé-*

Bass

ros dont ton cœur s'est trop laissé toucher, la gloire à qui tu l'arra-

chadit bientôt te l'arracher, malgré tes soins au mépris de tes lar-

The musical score is written on ten staves. The first system (staves 1-4) includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The second system (staves 5-8) continues the vocal line and piano accompaniment. The third system (staves 9-12) concludes the vocal line and piano accompaniment. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. Dynamics include *sf* (sforzando) and *p* (piano). The lyrics are in French and are written in a cursive hand.

sf sf sf sf sf sf sf sf sf

LE CHŒUR D.C.

-mes, tu le verras échapper à tes charmes. *suiv'af-*

La Haine

tu me rappelleras, peut être, des ce jour et ton at-

Violoncelli

-tente sera vaine je vais te quitter sans retour, je ne te puis pu-

nir d'une plus rude peine que de t'abandonner pour jamais à la-
 LE CHOEUR D.C.
 mour, suis l'af- oboe
 fagot
 oh ciel!
 quelle horrible menace!
 Je tremis, tout mon sang se

Handwritten musical score on page 164, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (*mf*, *p*). The score includes French lyrics:

glace. Amour! puissant amour! viens calmer mon es-

roi, et prend pitié d'un cœur qui s'abandonne à toi!

ACTE IV.

Scene 1.

*Ubalde et le Chevalier Danois.**Allegro*

p *poco cres*

fagot

Handwritten musical score on page 166, featuring vocal and instrumental staves with lyrics in French. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The lyrics are: "Nous ne trouvons par tout nous que des gouffres ouverts. ne trouvons par tout que des gouffres ouverts." The music includes various dynamics such as *FF* (fortissimo) and *F cres* (forte crescendo). The notation includes treble and bass clefs, key signatures, and various musical symbols like notes, rests, and bar lines. The paper is aged and shows some staining.

FF

Nous ne trouvons par tout

nous

FF

que des gouffres ouverts.

ne trouvons par tout que des gouffres ouverts.

FF

F cres

F cres

Handwritten musical score for a scene featuring Ar-mide. The score includes staves for vocal parts and instrumental accompaniment (oboe, strings). The lyrics are in French, describing a scene of horror and monsters.

Ar-mide dans ces lieux transportée les enfers.

Ar-mide

Ah! que d'objets horri- - bles! que de monstres terri-

Ah

-bles!

Ah! que

Ah!

que de monstres terri- - bles!

L'attaque des monstres

Oboe con il Violini

que

Oboe

Oboe unisoni con il 1^o

Fagotti

Ubalde

Celui qui nous envoie à prévu ce danger, et nous a montré l'art de

The musical score is written on ten staves. The first four staves contain vocal lines with lyrics in French. The fifth and sixth staves are for Oboe and Violin, with the instruction 'Oboe con il Violini'. The seventh and eighth staves are for Oboe and Bassoon, with the instruction 'Oboe unisoni con il 1^o'. The ninth and tenth staves are for Bassoon and Bass, with the instruction 'Fagotti'. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for page 169. The score is written on ten staves, organized into three systems of four staves each. The first system contains vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a basso continuo line. The second system continues the vocal parts and includes the French lyrics: *nous en degager. ne craignons point Armide ni ses charmes;*. The third system continues the vocal parts and includes the lyrics: *par ce secours plus puissant que nos armes nous en serons aisément garan-*. The fourth system features a section for *Oboe unisoni et Clarinetti*, with a key signature change to F major indicated by a large 'F' on the first staff. The fifth system continues the instrumental parts and includes the lyrics: *laissez-nous un libre passage, monstres! allez cacher votre inutile*. The score is written in a historical style with various musical notations, including clefs, notes, rests, and accidentals.

nous en degager. ne craignons point Armide ni ses charmes;

par ce secours plus puissant que nos armes nous en serons aisément garan-

Oboe unisoni et Clarinetti

laissez-nous un libre passage, monstres! allez cacher votre inutile

rage dans les gouffres profonds, d'où vous êtes sortis.

Smorzando *Sino al piano*

oboe
Unisone

The musical score is written on ten staves. The first system contains five staves, with the vocal line (soprano and alto) and a piano accompaniment. The second system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The third system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The fourth system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The fifth system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The sixth system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The seventh system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The eighth system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The ninth system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The tenth system contains five staves, with the vocal line and piano accompaniment. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Le Chevalier Danois
Allons chercher Re-

-naud, le Ciel nous favorise dans notre pénible entreprise. ce qui peut flatter

-ter nos desirs doit à son tour tenter de nous surprendre: c'est désormais du

charme des plaisirs que nous aurons à nous deffendre.

Andante

Oboe

Contr.

In A.

Le Chevalier Danois

Ubalde

Redoublons

Redoublons nos soins, redoublons nos soins, gardons nous des perils agré-

Handwritten musical score on page 173, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'p', 'cres', 'F', and 'P'.

a bles, gardons nous des périls agréables, les enchantements les plus doux.

les enchantements les plus doux sont les plus redoutables. les enchante-

Handwritten musical score on page 174, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like 'P' and 'F', and tempo markings like 'Con il 1º H'.

ments les plus doux, sont les plus redoutables, sont les plus redou-

tables. redoublons nos soins, gardons nous des périls agré-ables,

Handwritten musical score on page 175, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings (P, F). The text is in French, with lyrics written below the staves.

les enchantements les plus doux sont les plus redou - tables, sont les

plus redoutables, sont les plus redoutables. on voit di -

The page contains three systems of musical notation, each with four staves. The first two staves of each system are for a vocal line (treble and bass clefs), and the last two are for a keyboard accompaniment (treble and bass clefs). The lyrics are written in French and are placed between the vocal staves.

-ci le séjour enchanté d'Armide et du Héros qu'elle aime, dans ce palais Renaud est arrêté

-té par un charme fatal dont la force est extrême, c'est là que ce vainqueur si fier si redou-

-té oubliant tout, jusqu'à lui même, est réduit à languir avec indignité dans une

Le Chev.
 melle oisiveté. envain tout l'enfer s'intéresse dans l'amour qui séduit un

cœur si glorieux: si sur ce bouclier Renaud tourne les yeux, il rougira de sa foi-

-blessé et nous l'engagerons à partir de ces lieux.

Scene II.

*Un Démon sous la figure de Lucinde
Les Démon transformez en Habitans champêtres.*

Dol. *ff* *P* *ff* *P*

Clarinetti *Allegro solo* *Unissono con il 1º*

F *Clarinetti* *Cornu* *con il Violini* *Lucinde*

F *P* *Voici la charmante re-*

ff *P* *Cornu*

A traite de la felicité parfaite; voici l'heureux séjour des jeux et de l'a-

Handwritten musical score on page 179. The page contains several staves of music, including treble and bass clefs, and various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The lyrics are in French and include the following text:

mour, des jeux et de l'amour.

Incinde

Voici la charmante retraite de la félicité parfai-

voici

voici

voici

voici

Handwritten musical score for a piece titled "L'heureux séjour des jeux et de l'amour". The score is written on ten staves. The first two staves are for a treble clef instrument, likely a flute or violin, featuring a melodic line with many eighth and sixteenth notes, including triplets. The third staff is a grand staff (treble and bass clef) with a whole rest, indicating a piano or keyboard accompaniment. The fourth staff is for a vocal part, with lyrics written below it: "te, voici l'heureux séjour des jeux et de l'amour, des jeux et de l'amour." The fifth staff is another grand staff with a whole rest. The sixth staff is for a vocal part, with the lyric "-te" below it. The seventh staff is another grand staff with a whole rest. The eighth staff is for a vocal part, with the lyric "-te" below it. The ninth staff is another grand staff with a whole rest. The tenth staff is for a vocal part, with the lyric "-te" below it. The score concludes with a "fin" marking at the bottom right.

Handwritten musical score for page 181. The score is written on ten staves, organized into two systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

First System (Staves 1-5):

- Staff 1: Treble clef, key signature of one flat (B-flat). Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 2: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 3: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 4: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 5: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.

Second System (Staves 6-10):

- Staff 6: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 7: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 8: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 9: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 10: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.

Third System (Staves 11-15):

- Staff 11: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 12: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 13: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 14: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 15: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.

Fourth System (Staves 16-20):

- Staff 16: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 17: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 18: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 19: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.
- Staff 20: Treble clef, key signature of one flat. Dynamic markings: *F*, *P*, *F*, *P* ³.

Annotations and Performance Instructions:

- Flauto solo* (Flute solo) is written above the staff in the second system.
- Con il 1^o unissono in 8^{va}* (With the 1st unison in 8th octave) is written below the staff in the second system.
- del Segno* (of the Segno) is written at the end of the second system.
- cel Basso* (cello Basso) is written above the staff in the third system.
- Clarinetti* (Clarinets) is written above the staff in the third system.
- Corni* (Horns) is written above the staff in the third system.
- Andante* (Andante) is written above the staff in the fourth system.
- Fagotti* (Bassoons) is written above the staff in the fourth system.

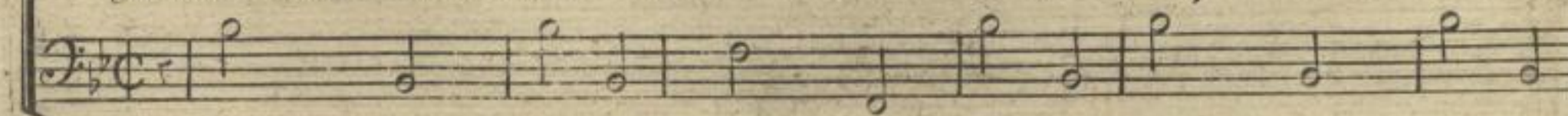
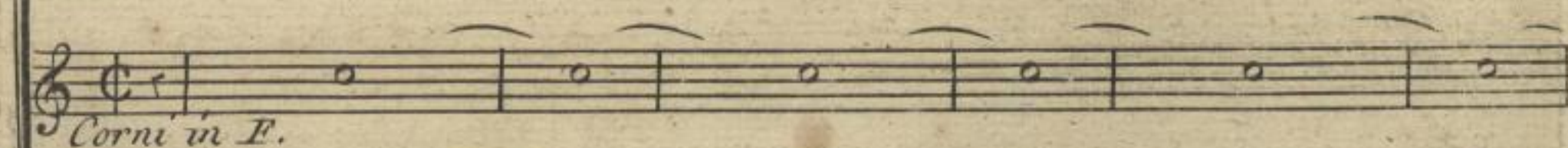
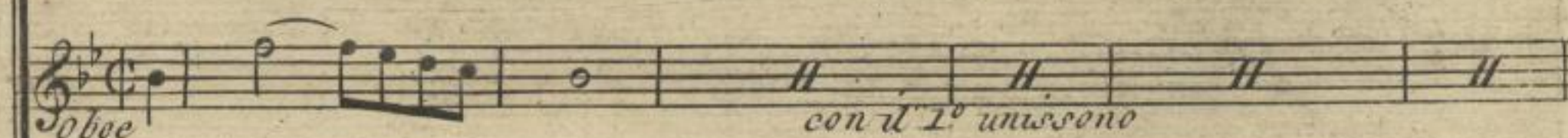
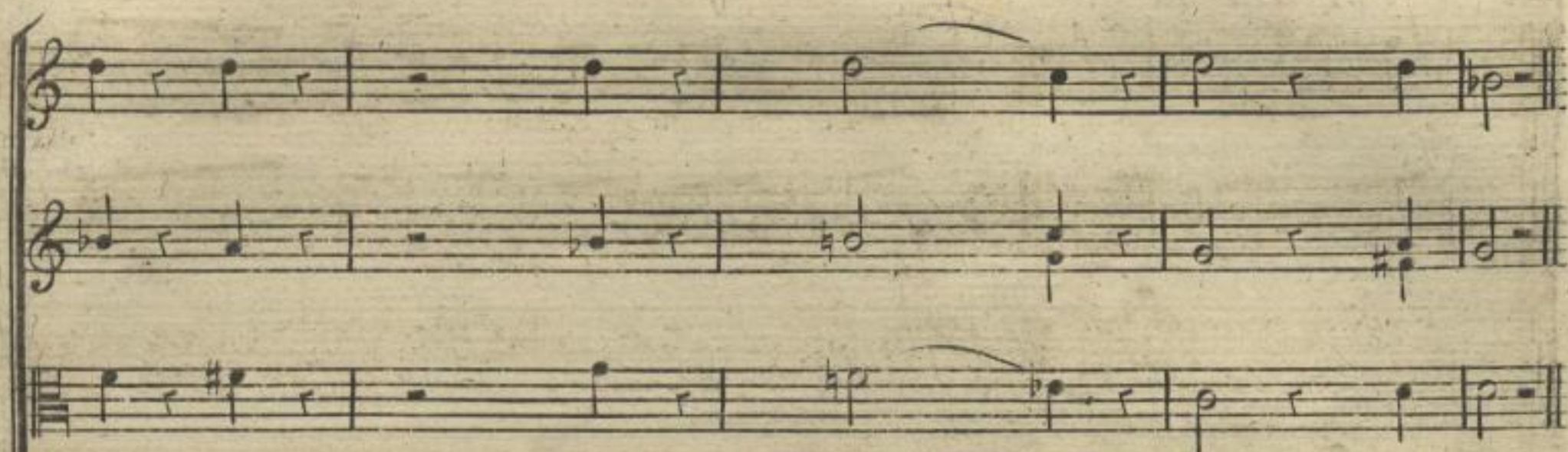
fin

ff P

D. C.
La Musette

Ubalde

Allons, qui vous retient en-



Handwritten musical score on page 184. The score consists of multiple staves with musical notation, including treble and bass clefs, key signatures, and time signatures. The lyrics are in French, and there are performance instructions for various instruments.

sf

vient offrir à nous. et pour l'avoir trouve sans peine nous ne l'en trouvons

Flauti unisoni con il 1.º Violino in 8.ª alta

Oboe unisono con il corno in 8.ª

jamaïs dans ces beaux lieux

jamaïs

jamaïs

pas moins doux doux

i Clarinetti con i fagotti in 8.ª

notre attente n'est vaine, le bien que nous cherchons se vient offrir à nous. ja-
 ces beaux lieux notre attente n'est vai-ne, le
 mais dans ces beaux lieux notre attente n'est vaine, le bien que nous cherchons se
 bien que nous cherchons se vient of-frir se vient of-

vient offrir à nous, et pour l'avoir trouvé sans peine nous ne l'en trouvons pas moins
 frir à nous, et pour l'avoir trouvé sans pei -
 doux, et pour l'avoir trouvé sans peine nous ne l'en trouvons pas moins doux.
 ne nous ne l'en trouvons pas moins doux. Voici la

D. C.
LE CHŒUR

Affettuoso

Lacinde

tenuta

Enfin je vois l'amant pour qui mon cœur soupire, je retrouve le bien que j'ai tant

Le Chev.

Ubalde

souhaite. puis je voir ici la beauté qui m'a soumis à son empire? non,

Violoncelli

F

Violoncelli

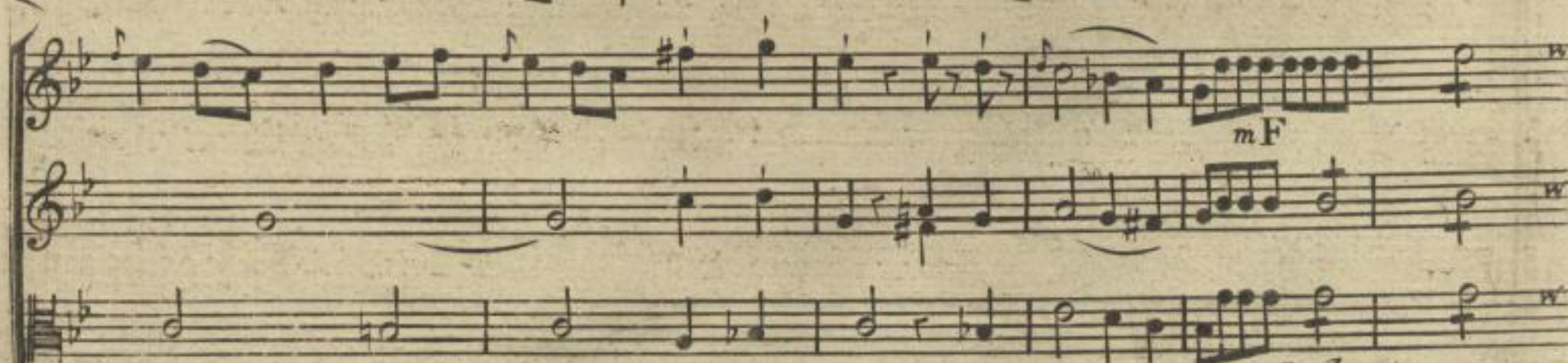
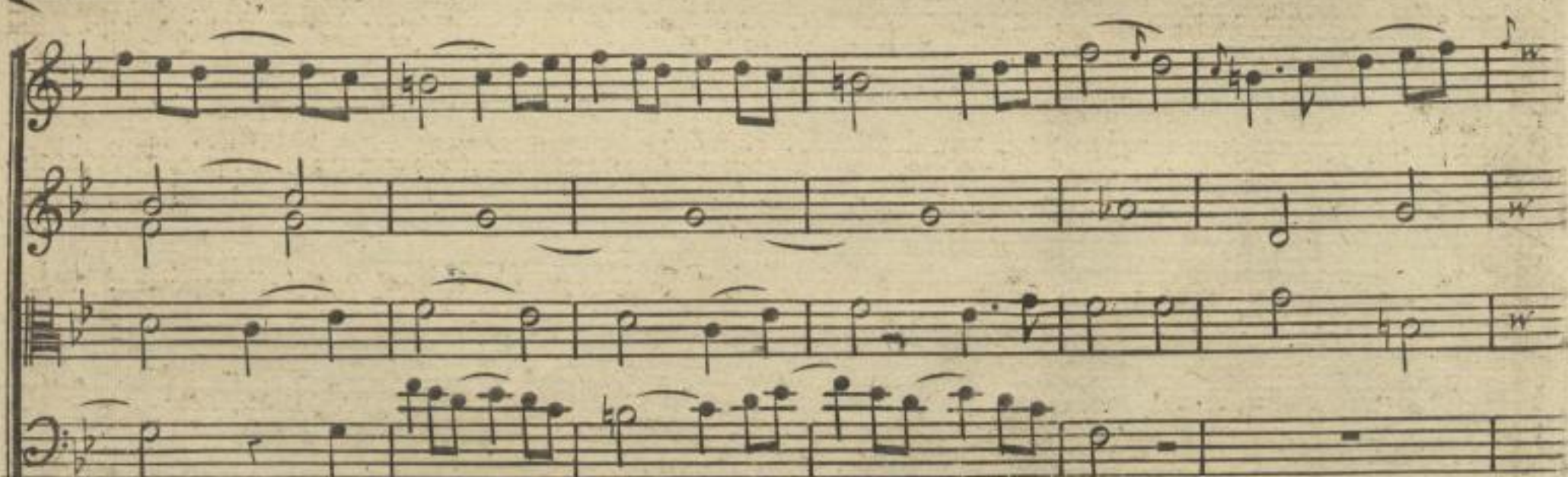
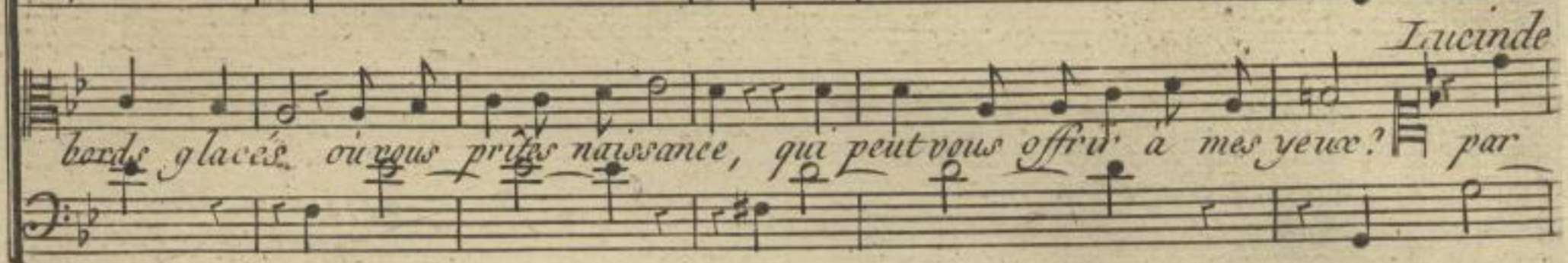
pp

fagotti

Le Chev.

ce n'est qu'un charme trompeur, dont il faut garder votre cœur. si loin des

Violoncelli



Lucinde
vous violence. goûtons les doux plaisirs que pour nos cœurs fidèles dans cet heu-
tenute

-reux séjour l'amour a préparés le devoir par des lois cruelles ne vous a que

Ubalde *Le Chev.*
trop séparés fuiez faites vous violence. l'amour ne me le permet pas
F

ff *ff* *mf*

Ubal.

contre de si charmants appas mon cœur est sans deffense. estoe la cette ferme-

Dol.

Oboe solo

Fagotto solo

Lucinde

1er Choeur.

Jouissons d'un bonheur ex trê - me, jouis -

-te' dont vous vous êtes tant vanté? Jouissons

son, d'un bonheur extrême. he! quel autre bien peut valoir le plaisir de voir ce qu'on

ai - me! he! quel autre bien peut valoir le plaisir le plaisir de vous voir, he! quel

autre bien peut valoir le plaisir de vous voir, he! quel autre bien peut valoir le plaisir
malgré la puissance infernale malgré vous même
le plaisir de vous voir.
il faut vous de tromper, ce Sceptre d'or peut dissiper une erreur si fa - - - tale.

Scene III.

193

Le Chevalier Danois Ubalde.

PP

Le Chev.

Je tourne envain les yeux de toutes

Violoncello

Calando al pianissimo

parts, je ne vois plus cette beauté si chère. elle échappe à mes regards com-

Oboe

F

Ubalde

meine vapeur légère. ce que l'amour a de charmant n'est qu'une illusion

Fagotti soli forti

Col. 2^{do} Forte.

- on qui ne laisse après elle qu'une honte éternelle. ce que l'amour a de charmant.

Flauto solo

Le Chev.

n'est qu'un funeste enchantement. Je vois le danger on s'ex - pose un

Violoncelli

cœur qui ne fût pas un charme si puissant. que vous êtes heureux, que vous

p *mf*

Ubal.

êtes heureux, si vous êtes exempt des faiblesses que l'amour cause. Non je n'ai

point gardé mon cœur jusqu'à ce jour, près de l'objet que j'aime il m'étoit doux de

f *sf*

vivre; mais quand la gloire ordonne de la suavité, il faut laisser gemir l'a-

- mour. il faut laisser gémir l'amour. Des charmes les plus

forte la raison me dégage, rien ne nous doit ici retenir d'avantage,

profitons des conseils que l'on nous a donnés.

Scene IV.

197

un Démon sous la figure de Melisse, Ubalde, le Chevalier Danois.

Dot. *ff* *p* *ff* *p*

Unisson con K.ⁿⁱ

Clarinet

Melisse

Ubalde *D'où vient que vous vous détournez de ces*

eaux et de cet ombrage? goûtez un doux repos, étrangers fortunés! délassés

vous ici d'un pénible voyage; un favorable sort vous appelle au partage des

*biens qui nous sont destinés, estee vous, cher a -
estee vous, charmante Melisse ?*

The musical score is written on ten staves. The first four staves contain the first system of music, and the next six staves contain the second system. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The lyrics are written in French and are placed below the staves, aligned with the corresponding musical phrases.

mant? est-ce vous que je vois, au rapport de mes yeux je n'ose ajouter foi.
 au rapport
 se peut-il qu'en ces lieux l'amour nous réunisse? est-ce vous, cher a-

mant? est-ce vous que je vois?
 non ce n'est qu'un
 est-ce vous, charmante Melisse?
 charm trompeur, dont il faut garder votre cœur. fuyez, faites vous violence pour

Clarinetti

quasi faut il encor m'arracher mon amant? faut il ne vous voir qu'un moment après

Con Viol.

une si longue absence? je ne puis consentir à votre éloignement; j'en ai que trop souffert, un si cruel tourment et je mourrais s'il recommence, s'il recom-

Violoncelli

-ce, faut-il ne nous voir qu'un moment après une si longue absen- ce. Le Chev:
 Ubalde faut est-ce
 la cette fermeté dont vous vous êtes tant vanté. sortez de votre erreur la rai-
 son vous appelle. Ah! que la raison est cruel - le si je suis abusé pour -

mf
Con Fin
tutti
l'agotti
F
p
Ubalde

qu'im'en avertir ? que mon erreur me paroît bel - le ! que je serois heu -

Le Chev :
reux de n'en jamais sortir ! j'aurai soin malgré vous de vous en de li -

Le Chevalier touche Meliose . Ubalde
- vrer. Que devient l'objet qui m'enflame ? Me -

- lisse disparoit soudain. ciel! faut il qu'un fantôme vain cause tant de

Con il Violino 2^{do}

Clarineti et Oboe F.

Le Chev:

trouble à mon ame? ce que l'amour a de charman n'est qu'une illusion

Fagotti soli. F

qui ne laisse après elle qu'une honte éternelle, ce que l'a-

-mour a de charmant, n'est qu'un funeste enchan- te- ment.

Alde
ce que l'amour a de charmant n'est

d'une nouvelle erreur songeons à nous deffendre. évitons de trompeurs at-

traits ne nous detournons pas du chemin qu'il faut prendre pour arriver à ce Pa-

Le Cheva:

lais *Faisons les douceurs dangereu-*

des illusions amoureuses faisons les douceurs dangereuses des illusi-

ses *faisons*

- ons amoureuses on s'égare quand on les suit. heureuse qui n'en est pas sé-
 - duit, heureux qui n'en est pas séduit!
 lions les dou-

Allegro F
Lento e piano
Pia: lento:
Allegro F

-ceurs dangereuses des illusions amoureuses, on s'égare quand on les suit; heu-

Lento piano

-reux qui n'en est pas séduit, heureux qui n'en est pas séduit!

Lento piano

Allegro

Fuyons les douceurs dangereuses des illusions amoureuses, fui-

Allegro

-ons les douceurs dangereuses des illusions amoureuses, on s'égare quand on les

suit, heureux, qui n'en est pas séduit, heureux, qui n'en est pas se-

duit, qui n'en est pas séduit !

The musical score is written on ten staves. The first system (staves 1-4) contains the first line of lyrics. The second system (staves 5-8) contains the second line of lyrics. The third system (staves 9-10) contains the third line of lyrics. The notation includes various note values, rests, and accidentals. A double bar line is present at the end of the first system. The lyrics are written in French and are part of a larger musical piece.

This page contains a handwritten musical score on ten staves. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is organized into two systems of five staves each. The first system (staves 1-5) features a complex melody in the first staff, with various ornaments and grace notes. The second staff of the first system contains a series of chords. The third staff of the first system is a bass line. The fourth and fifth staves of the first system are empty. The second system (staves 6-10) continues the melody in the first staff, with a double bar line after the fourth staff. The second staff of the second system contains a series of chords. The third staff of the second system is a bass line. The fourth and fifth staves of the second system are empty. The notation includes various musical symbols such as clefs, sharps, flats, and various note values.

ACTE V. Scenel.

*Doux avec expression.**Renaud, Armide.*

Oboe

Renaud.

Bassons

Ar:

Arm:

-mi de! vous m'allez quitter? j'ai besoin des enfers, je vais les consul-

Bassons

ter; mon art veut de la solitu-de; l'Amour, que j'ai pour vous, cause l'inqui-

- tude, dont mon cœur se sent agiter. *Ren.* *Arm.* vous m'allez quit-
 voiez en quels lieux je vous laisse. *Arm.* les plai-
 -ler? *Fagotti* puis-je rien voir que vos appas? *Fagotti*
 -sire vous suivront sans cesse, *Ren.* en est-il, ou vous n'êtes pas? *Arm.* un
basse

noir presentiment me trouble et me tourmente; il m'annonce un malheur que je.

veux prévenir, et plus notre bonheur m'enchanté, plus je crains de le voir fi-

Andante

Ren.

--- nir. D'une vaine terreur pouvez vous être atteinte, vous qui faites trem-

Handwritten musical score on page 215, featuring three systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and various musical symbols such as notes, rests, and accidentals. The lyrics are in French and are written below the staves.

Arm.
vous m'apprenez à connoître l'Amour, l'Amour - m'a
-bler le ténébreux séjour?

-prend à connoître la crainte, à connoître la crainte. vous brûliez pour la

gloire a-vant que de m'aimer, vous la cherchiez par tout d'une ardeur sans e-

Handwritten musical score on page 216, featuring five systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, key signatures of one flat (B-flat), and various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like *p* (piano). The lyrics are in French and are written below the staves.

Ren,
 -gale: la gloire est une rivale qui doit toujours m'allarmer. Que j'e--

---tois insensé de croire qu'un vain laurier donné par la victoire de tous les

biens fût le plus précieux! tout l'éclat dont brille la gloire vaut-il un re---

---gard de vos yeux? est-il un bien si charmant et si ra-re que celui dont l'A-

---mour veut combler mon espoir? que celui dont l'Amour veut combler mon es-

Oboe Solo
Armi.
---poir? La sévère raison et le devoir barba-re sur les Héros n'ont que

Fagotto

Ren.:

trop de pouvoir. j'en suis plus l'amboureux plus la raison m'éclaire: vous aimer, belle Ar-

--- mûre est mon premier devoir, je fais ma gloire de vous plaire et tout mon bon-

Arm.:

Ren.:

--- heur de vous voir. que sous d'aimables loix mon ame est asservie. Qu'il m'est

oboe

Arm.

doux de vous voir parta-ger ma lan-gueur. qu'il m'est doux d'enchaîner un

p

Ren.

si fa-meux vain-queur! *Fagotto* que mes ser-vents sont dignes d'en vi-er?

Dol. *P Dol.*

Arm.

Ren.

Ai-mons nous, ai-mons nous tout nous y con-vi-e,

Ai-mons nous, || || || || || || || ||

Ah! si vous aviez la rigueur de m'ôter votre cœur, vous m'ôteriez la vi-e.
Ah! si

vous m'ôteriez, vous m'ôteriez la vi-e.
la vi-e. non, je perdrai plutôt le jour, que de

non, rien ne peut changer mon ame, non non je perdrai plu-
teindre ma flamme.

non

Handwritten musical score on page 221, featuring three systems of staves. The notation includes treble and bass clefs, various note values, rests, and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *p* (piano). The lyrics are in French, with some words crossed out or corrected. The first system includes the lyrics: "tôt le jour, que de me dégager d'un si charmant amour, non non je perdrai plu-". The second system includes: "tôt le jour, que d'éteindre ma fla-". The third system includes: "me, non, rien ne peut changer mon âme, non, je perdrai plutôt le". The score is written in a historical style, with some ink bleed-through visible from the reverse side.

Handwritten musical score on page 223, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes a section marked *Arm.* and lyrics such as "Témoins de notre amour ex--", "trême, vous, qui suivez mes loix dans ce séjour heureux jusques à mon ré-", and "tour par d'agréables jeux occupez le Héros que j'aime."

224 Chaconne

ff *ff*

Oboe

con il I^{mo}

niB

F *P* *ff* *ff*

con il I^{mo}

P *F*

Handwritten musical score on aged paper, featuring multiple staves with musical notation, including notes, rests, and dynamic markings. The score is organized into systems, with some staves containing repeat signs (H) and others showing complex rhythmic patterns. The page number 225 is visible in the upper right corner.

Dynamic markings include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). A *solo* marking is present above a staff in the middle section.

The notation includes various note values, rests, and articulation marks, typical of 18th or 19th-century manuscript notation.

Handwritten musical score for a symphony, page 226. The score is written on 18 staves, organized into three systems of six staves each. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The first system includes dynamic markings *F*, *cres*, and *FF*. The second system includes *tutti* and *abcc Clarinetti*. The third system includes *pp* and *Clarineti*. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and slurs.

Handwritten musical score on page 227. The score is written on multiple staves, including treble and bass clefs. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. Key markings include "cres" (crescendo), "FF" (fortissimo), "à demi jeu" (half play), and "con il." (con il.). The score is organized into systems, with some staves containing rests or specific musical instructions. The handwriting is in ink, and the paper shows signs of age and wear.

Handwritten musical score for orchestra, page 228. The score is written on 18 staves, organized into six systems of three staves each. The key signature is one flat (B-flat). The first system includes staves for Violins I and II, Violoncello (labeled "col 2do violino"), and a third staff. The second system includes staves for Violins I and II, and a third staff. The third system includes staves for Violins I and II, and a third staff. The fourth system includes staves for Violins I and II, and a third staff. The fifth system includes staves for Violins I and II, and a third staff. The sixth system includes staves for Violins I and II, and a third staff. The score features various musical notations including notes, rests, and dynamic markings such as "p" (piano) and "f" (forte). The handwriting is in ink on aged paper.

Handwritten musical score on page 229. The page contains two systems of staves, each with five staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system includes markings for *P* (piano) and *F* (forte). The second system includes markings for *P* (piano), *Con Oboe unisoni*, and *ff* (fortissimo). The third system includes markings for *con il I^{mo}* and *ragolta*. The notation is in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Handwritten musical score on page 230, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), and *con il me*. The staves are arranged in a system, with some staves containing multiple measures of music. The handwriting is clear and legible, with some red ink used for certain markings or corrections. The page number 230 is written in the top left corner.

Handwritten musical score on page 231, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century. The notation includes various note values, rests, and articulation marks. The key signature is one flat (B-flat). The score is organized into systems of staves. The first system contains five staves. The second system contains five staves, with the third staff marked 'Flauto solo'. The third system contains five staves, with the second staff marked 'f' and the third staff marked 'oboe'. The fourth system contains five staves. The fifth system contains five staves. The sixth system contains five staves. The seventh system contains five staves. The eighth system contains five staves. The ninth system contains five staves. The tenth system contains five staves. The eleventh system contains five staves. The twelfth system contains five staves. The thirteenth system contains five staves. The fourteenth system contains five staves. The fifteenth system contains five staves. The sixteenth system contains five staves. The seventeenth system contains five staves. The eighteenth system contains five staves. The nineteenth system contains five staves. The twentieth system contains five staves. The twenty-first system contains five staves. The twenty-second system contains five staves. The twenty-third system contains five staves. The twenty-fourth system contains five staves. The twenty-fifth system contains five staves. The twenty-sixth system contains five staves. The twenty-seventh system contains five staves. The twenty-eighth system contains five staves. The twenty-ninth system contains five staves. The thirtieth system contains five staves. The thirty-first system contains five staves. The thirty-second system contains five staves. The thirty-third system contains five staves. The thirty-fourth system contains five staves. The thirty-fifth system contains five staves. The thirty-sixth system contains five staves. The thirty-seventh system contains five staves. The thirty-eighth system contains five staves. The thirty-ninth system contains five staves. The fortieth system contains five staves. The forty-first system contains five staves. The forty-second system contains five staves. The forty-third system contains five staves. The forty-fourth system contains five staves. The forty-fifth system contains five staves. The forty-sixth system contains five staves. The forty-seventh system contains five staves. The forty-eighth system contains five staves. The forty-ninth system contains five staves. The fiftieth system contains five staves. The fifty-first system contains five staves. The fifty-second system contains five staves. The fifty-third system contains five staves. The fifty-fourth system contains five staves. The fifty-fifth system contains five staves. The fifty-sixth system contains five staves. The fifty-seventh system contains five staves. The fifty-eighth system contains five staves. The fifty-ninth system contains five staves. The sixtieth system contains five staves. The sixty-first system contains five staves. The sixty-second system contains five staves. The sixty-third system contains five staves. The sixty-fourth system contains five staves. The sixty-fifth system contains five staves. The sixty-sixth system contains five staves. The sixty-seventh system contains five staves. The sixty-eighth system contains five staves. The sixty-ninth system contains five staves. The seventieth system contains five staves. The seventy-first system contains five staves. The seventy-second system contains five staves. The seventy-third system contains five staves. The seventy-fourth system contains five staves. The seventy-fifth system contains five staves. The seventy-sixth system contains five staves. The seventy-seventh system contains five staves. The seventy-eighth system contains five staves. The seventy-ninth system contains five staves. The eightieth system contains five staves. The eighty-first system contains five staves. The eighty-second system contains five staves. The eighty-third system contains five staves. The eighty-fourth system contains five staves. The eighty-fifth system contains five staves. The eighty-sixth system contains five staves. The eighty-seventh system contains five staves. The eighty-eighth system contains five staves. The eighty-ninth system contains five staves. The ninetieth system contains five staves. The ninety-first system contains five staves. The ninety-second system contains five staves. The ninety-third system contains five staves. The ninety-fourth system contains five staves. The ninety-fifth system contains five staves. The ninety-sixth system contains five staves. The ninety-seventh system contains five staves. The ninety-eighth system contains five staves. The ninety-ninth system contains five staves. The hundredth system contains five staves.

Handwritten musical score for orchestra and voices, page 232. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features multiple staves for various instruments and voices.

Top System:

- Violins I:** Rapid sixteenth-note passages, marked *cres* and **FF**.
- Violins II:** Sustained notes, marked *con Flauti uni Soni*.
- Violas:** Sustained notes, marked *con v^{nt}*.
- Celli:** Sustained notes.
- Bass:** Sustained notes.

Middle System:

- Violins I:** Rapid sixteenth-note passages, marked **PP**.
- Violins II:** Sustained notes, marked *pp*.
- Violas:** Sustained notes, marked *pp*.
- Celli:** Sustained notes, marked *pp*.
- Bass:** Sustained notes, marked *pp*.
- Oboe:** Sustained notes, marked *Oboe*.
- Clarinet:** Sustained notes, marked *Clarinet*.

Bottom System:

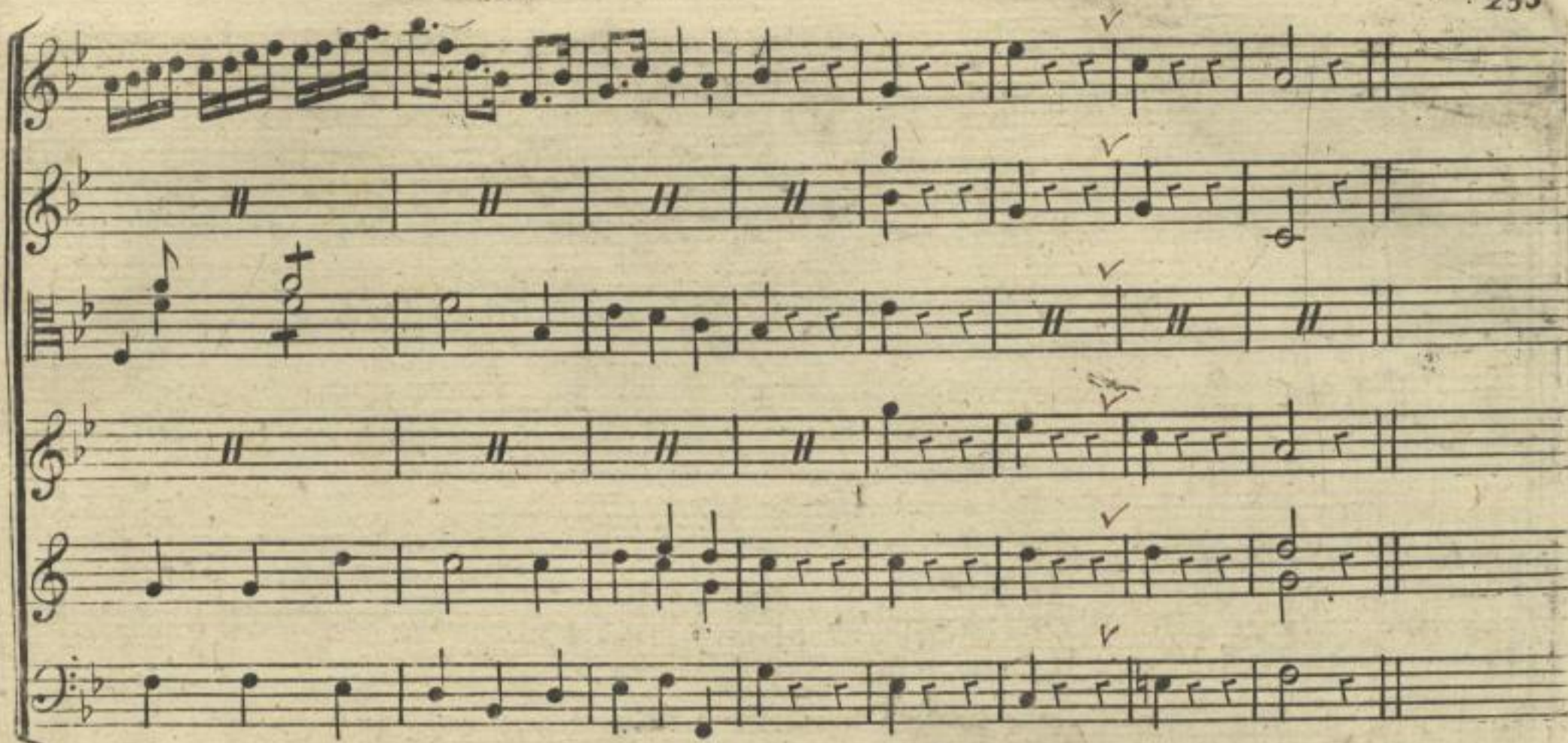
- Violins I:** Rapid sixteenth-note passages, marked **F** and *cres*.
- Violins II:** Sustained notes, marked *cres*.
- Violas:** Sustained notes, marked *Unisoni*.
- Celli:** Sustained notes, marked *Unisoni*.
- Bass:** Sustained notes, marked *Unisoni*.

Handwritten musical score on page 233. The score is written on 15 staves, organized into three systems of five staves each. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Key features of the score include:

- Staff 1 (Top):** A complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes.
- Staff 2:** Contains several measures with double bar lines, indicating rests or repeated sections.
- Staff 3:** Similar to Staff 2, with double bar lines and some melodic fragments.
- Staff 4:** Features a melodic line with a dynamic marking of *o* (piano).
- Staff 5:** Contains a melodic line with a dynamic marking of *clarinet*.
- Staff 6:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 7:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 8:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 9:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 10:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 11:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 12:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 13:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 14:** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).
- Staff 15 (Bottom):** A melodic line with a dynamic marking of *p* (piano).

Handwritten musical score on page 234, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The score is written in a system of staves, likely for a piano or similar instrument. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as *Crescendo*, *conv.^{te}*, *F*, and *FF*. The page is numbered 234 in the top left corner. The manuscript is written in a historical style, with some red ink used for certain markings.



Scene II.^{de}

Renaud, Les Plaisirs, Troupe d'Amans fortunés.

Bassons soli

La 1^{re} fois Solo

Les plaisirs ont choisi pour a-zi-... le, ce séjour agreable et tranquil...

les plai-... sirs ont choi--si pour a--zi--

les plaisirs ont choisi pour a-zi-... le ce séjour agrea-

les plai-... sirs ont choi--si pour a--zi--

le ce séjour agréable et tranquille, Que ces lieux sont char-

le ce séjour agréable et tranquille, Que ces // // //

ble ce séjour agréable et tranquille, Que ces // // //

le ce séjour agréable et tranquille, Que ces // // //

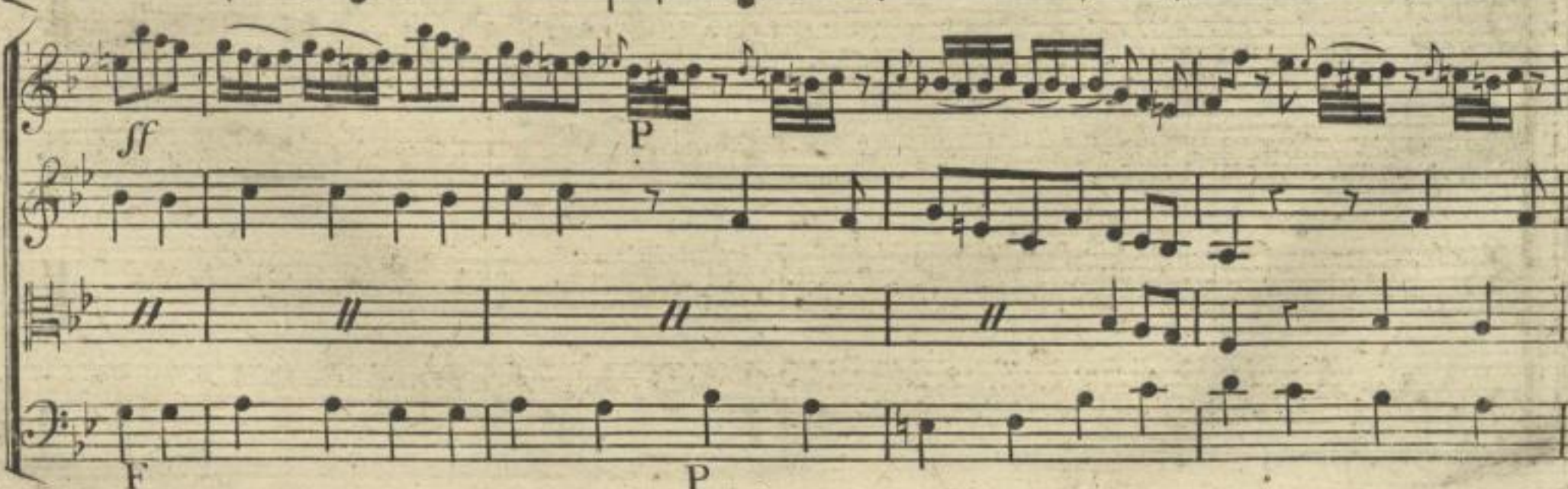
mans pour les heureux amans! que ces lieux sont charmans pour les heureux a-



-mans, que ces lieux sont charmants pour les heureux amants!



Andante



Handwritten musical score on page 238, featuring three systems of staves. The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and dynamic markings. The first system includes a forte (F) marking and a pianissimo (PP) marking. The second system includes sf (sforzando) and p (piano) markings. The third system includes F (forte) and p (piano) markings. The score is written in a historical style, likely from the 18th or 19th century.

Gracieux avec expression

V. 1
Moderato sf

V. 2

viola

flauto

oboe

Clarinetto

fagotto

C'est l'amour, qui retient dans ses chaines, mille oiseaux qu'en nos bois nuit et

Handwritten musical score on page 240. The page contains ten staves of music. The first six staves are instrumental, featuring various note values, rests, and trills. The seventh staff begins with the lyrics "jour on entend." and continues with "C'est l'amour, qui retient dans ses chaines mille oi-". The eighth staff continues the lyrics "C'est l'amour qui retient dans ses". The ninth staff continues "C'est l'a" followed by five double bar lines. The tenth staff continues "C'est l'a" followed by six double bar lines. The music is written in a single system, with the lyrics placed below the staves.

jour on entend. C'est l'amour, qui retient dans ses chaines mille oi-
C'est l'amour qui retient dans ses
C'est l'a || || || || ||
C'est l'a || || || || ||

seaux qu'en nos bois nuit et jour on entend si l'A-

chaines mille oiseaux qu'en nos bois nuit et jour on entend.

oiseaux qu'en nos bois, nuit et jour on entend.

Handwritten musical score on page 242, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings like *sf*, *pp*, *p*, and *ff*. The text is in French, with lyrics such as "mour ne causoit que des peines, les oiseaux amoureux" and "ne chanteroient pas tant, les oiseaux amoureux ne chanteraient pas tant, les oi-".

seaux amoureux ne chanteraient pas tant, ne chanteroient pas tant.. si l'A-

si l'A-

si l'A-

si l'A-

Handwritten musical score on ten staves. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and trills. The lyrics are written below the staves.

...mourne causoit que des peines, les oiseaux amoureux ne chante...

les oiseaux amoureux

les oiseaux amoureux

les oiseaux amoureux

ne vient pas tant, les oiseaux amoureux ne chanteraient pas
ne chanteraient pas tant, les oiseaux amoureux ne chanteraient pas
ne chanteraient pas tant les oiseaux amoureux

Handwritten musical score on page 246, featuring multiple staves with notes, rests, and lyrics in French. The score includes dynamic markings like "pp" and "F", and repeat signs.

tant les oiseaux amoureux ne chanteraient pas tant, ne chanteraient pas tant.

tant les oiseaux amoureux ne chanteraient pas tant || || || || ||

tant les oiseaux amoureux ne || || || || || || || || || || ||

Gratioso

ff *p* *m F* *tenute*

Basso solo *tenute*

p

ff *p*

ff *p*

L'Air Sicilien suivant doit être joué avec beaucoup d'expression.

Flauto solo

vni pizzicati

viola con violoncello

violoncelli

collarco

Dol. *ff* *p* *F* *p* *F* *p*

Jeunes cœurs! jeunes cœurs! tous vous est favorable, profitez, profi-

tes, d'un bonheur peu durable; dans l'hiver de nos ans l'Amour ne regne

plus, les beaux jours que l'on perd, sont pour jamais perdus. jeunes

cœurs! jeunes cœurs! tout vous est favorable, profitez, profitez, d'un bon

heur peu durable; dans l'hiver de nos ans, l'amour ne regne

plus, les beaux jours que l'on perd sont pour jamais perdus.

The musical score is written on three systems of staves. Each system consists of a vocal line (soprano and alto) and a piano accompaniment (treble and bass). The key signature is one sharp (F#). The score includes dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano). The lyrics are in French and are written in a cursive hand. The page number '250' is in the top left corner.

jeunes cœurs! jeunes cœurs! tout vous est favorable, profitez, profitez,

tex, d'un bonheur peu durable; dans l'hiver de nos ans l'amour ne

regne plus, les beaux jours que l'on perd, sont pour jamais perdus.

Rehearsal marks (double bar lines with repeat dots) are present throughout the system.

Andante

pizzicato

Renaud.

Allez éloignez vous de moi, doux plaisirs! attendez, qu'Ar=

mide vous ramene. attendez, qu'Armide vous ramene vous rame =
 = ne. sans la beaulte qui me tient sous sa loi rien ne me plait; tout augmente ma pei =

Coll' arco

F FF Calando P

trill

solo

ne, tout augmente ma pei = ne, tout augmente ma pei = ne, al=

on danse

pizzicato

lex, éloignez vous de moi.

attendez qu'Ar=

la danse se retire

= mide qu'Armide vous rames = = ne.

The musical score is written on ten staves. The first five staves contain the first system, and the next five staves contain the second system. The notation includes various note values, rests, and bar lines. The lyrics are written in French and are interspersed between the staves. The paper is aged and shows some staining.

Scene III.

Renaud, Ubalde, Le Chevalier Danois.

Ubal.
Il est seul; profitons d'un tems si précieux.

Renaud *Ubal.*
Que vois-je? quel éclat me vient frapper les yeux? le Ciel veut vous faire connoître l'erreur

Renaud
dont vos sens sont réduits. Ciel! quelle honte de paroître dans l'indigne état où je suis!

111777 12277

Adagio *All^o* 257.

Corne & trombe uniscenti

Timpani

Adagio
Ubalde

Notre Général vous rappelle - - le; la victoire vous garde une palme immortelle,

Re -

tout doit presser votre retour; de cent climats divers chacun court à la guerre; Re -

naud seul, au bout de la terre caché, dans un charmant séjour, veut il suivre un hon-

Renaud
teux amour? vains ornemens d'une indigne mollesse, ne m'offrez plus vos fri-

voles attrait: restes honteux de ma faiblesse, allez, allez, quittez moi pour ja-

mais, allez, quittez moi, quittez moi pour jamais.

Le Chev:
Dérobez vous aux pleurs d'Armide, c'est l'unique danger dont votre ame intré-

-pide à besoin de se garantir dans ces lieux enchantés. la volupté pré-

Handwritten musical score for a scene. The score is written on ten staves, with vocal lines and piano accompaniment. The lyrics are in French and include the phrase "Allons, hâtons nous de partir".

Renaud le Chevalier et Ubalde ensemble

-side, vous n'en sauriez trop tôt sortir. Allons, hâtons nous de partir, al-

-lons, hâtons nous de partir, hâtons nous de partir.

Scene IV.

261

Armide, Renaud, Ubalde, Le Chevalier Dancie.

Oboe

Armide

Renaud! ciel! ô mortelle peine! vous partez Renaud, vous partez de-

mons! suivez pas volez et l'arretez! hélas! tout me trahit et ma puissance est

vaine. Renaud? ciel! ô mortelle peine! mes cris ne sont pas écoutés, vous par-

ter Renaud, vous partez, si je ne vous vois plus, croiez vous que je vive?

ai-je pu meriter un si cruel tourment? du moins comme ennemi, si ce n'est comme a-

mant emmenés Armide capti-ve; j'irai dans les combats, j'irai m'offrir aux

coups qui seront destinés pour vous: Renaud! pour vu que je vous sui-ve, le

Renaud
sort le plus affreux me paroitra trop doux. Armide! il est tems que j'évite le pe-

ril trop charmant que je trouve à vous voir. la gloire veut que je vous quitte;

elle ordonne à l'amour de céder au devoir. si vous souffrez, vous pouvez croire,

que je m'éloigne à regret de vos yeux; vous regnerez toujours dans ma mémoire, vous se-

Armide

rez après la gloire ce que j'aimerais le mieux. Non, jamais de l'amour tu n'as senti le

charme, tu te plais à causer des funestes malheurs; tu m'entends soupirer, tu

vois couler mes pleurs, sans me rendre un soupir, sans verser une larme.

par les vœux les plus doux je te conjure en vain: tu suis un fier devoir, tu

veux qu'il nous separe, non, non! ton cœur n'a rien d'humain, le cœur d'un
 tigre est moins barbare. je mourrai si tu pars et tu n'en peux douter, ingrat!
 sans toi sans toi je ne puis vivre! mais après mon trépas

F *pp* *F* *p* *sf*

Oboe
Fagotti

ne crois pas éviter mon ombre obstinée à te suivre! tu la verras s'armer

contre ton cœur cent fois, tu la trouveras inflexible comme tu l'as été pour

moi, et sa fureur, s'il est possible, égale-ra l'amour dont j'ai brûlé pour toi.

Handwritten musical score for a scene from an opera. The score is written on ten staves, with vocal parts and instrumental accompaniment. The lyrics are in French.

Lyrics:

Ah... la lumière... m'est ravie. barbare... es-tu content...?

Renaud

trop malheureux Armide

tu jouis... en partant... du plaisir... de m'ôter... la vie.

Doucement

trop malheureuse Armide! hélas! que ton destin est déplorable!

le Chev.

Ubalde Il faut par-

il

Dynamic markings: *p*, *sf*, *cres*, *P*, *mF*.

Instrumentation: Oboe (indicated on the third staff).

to, halez vos pas!
la gloire attend de vous un cœur inébranlable. *Renaud* *non, la*
gloire ne donne pas qu'un grand cœur soit impitoyable.
il faut vous arracher avec
il
Renaud
dangereux appas d'un objet trop aimable *trop malheureuse Armide!*

sf p sf p p cres p

trop malheureuse Armide! hélas que ton destin est de plo-ra-

Scene dernière

Armide seule.

Moderato

p

- ble!

Armide

Le perfide Renaud me

2. 1

ff P ff P ff P ff P ff P ff P ff

fuit, tout perfide qu'il est mon lâche cœur le suit, mon lâche cœur le suit,

un peu sforzato

ff

il me laisse mouran-te, il veut que je peris-se, à regret je revois la clar-

PP

ff P ff P ff

té... qui me hait... l'horreur de l'éternelle nuit cède à l'horreur de mon su-

Handwritten musical score for "Le barbare" by Gluck. The score is on aged paper and features multiple staves with musical notation, including treble and bass clefs, various time signatures (3/4, 2/4, 3/8), and dynamic markings such as "mF", "sf", and "p". The lyrics are written in French, with some words underlined. The score includes parts for voice and various instruments, including Oboe and Flute.

Lyrics visible in the image:

pli - ce le per -

fide Renaud me suit; tout perfide qu'il est mon lâche cœur le suit, mon

Oboe unis: Flauts unis:

lâche cœur le suit. Quand le barbare

The musical score is written on three systems, each with four staves. The top two staves of each system are for vocal parts (Soprano and Alto), and the bottom two are for piano accompaniment (Right and Left Hand). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C).

The lyrics are in French and are written below the piano accompaniment staves.

System 1:
toit en ma puissance que n'ai je crû la haine et la vengeance? que n'ai je suivi leur trans-
 The piano part begins with a forte (F) dynamic marking.

System 2:
-porte! il m'échape, il s'éloigne, il va quitter ces bords, il brave l'enfer et ma rage, il
 The piano part begins with a piano (p) dynamic marking.

System 3:
est déjà près du rivage, je fais pour m'y trainer d'inutiles efforts.

traître attends! je le tiens... je tiens son cœur perfide, ah,
ah! je l'immole je l'immole à ma fureur!
que dis-je? ou suis-je? hélas! infortunée Armide! où t'importe une aveugle erreur?

Oboe unis:

Musical notation includes staves for voices and instruments, with dynamic markings: *p*, *ff*, *sf*.

Flauto unis: **F** **FF**

PP

l'espoir de la vengeance est le seul qui me reste !

F **FF**

ff

Oboe
Clarinetta

Trombe
Corni

Timp.

Fuyez plaisirs ! fuyez, perdez tous vos at-

ff

276

trains! *Démence! détruisez ce Pa-* *ff*

Oboe *ff*

Clarinet *ff*

-lais, *partons, et s'il se peut* *ff*

que mon amour fu- nes - - te de meu - reen - sè - - ve - li dans ces

Con il 1^{mo}

Corni
Trombe

lieux pour jamais.

This page contains a handwritten musical score, likely for a keyboard instrument, organized into two systems of five staves each. The notation is complex, featuring many beamed sixteenth and thirty-second notes, suggesting a fast tempo. The first system includes a treble staff with a key signature of one flat (B-flat), a middle staff with a treble clef and a single note 'F' on the first line, and a bass staff with a bass clef. The second system follows a similar layout. The manuscript is written on aged, slightly discolored paper with some visible wear and tear.

This page contains a handwritten musical score, likely for a keyboard instrument, consisting of two systems of staves. The first system includes a treble staff with a complex, rapid melodic line, a second treble staff with a similar but slightly less dense line, and a bass staff with a more rhythmic accompaniment. The second system features a treble staff with a melodic line, a second treble staff with a dense, sustained texture, and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'F' (forte) and 'p' (piano). The paper is aged and shows some staining.

miss. 3030
F/64





